



**Diasabra Juli 11 2015** -Edicion-8 Vol.194938 Sta.Cruz #110 **1.50**  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

## Urataca Center

Diasabra 11 di Juli 2015:

Chicken Cutlet, Aroz, Batata & Banana

Fl. 10

Soppi Galiña awg 8.50

Tel: 585-5212

Segun SKOA

## SETENCIA DI HUEZ TA DEVASTADOR PA SKOA

Ta haci apelacion na mayornan pa voluntariamente haci pago di aumento di schoolgeld y airco-geld



**Ministernan di Gabinete**  
**Eman ta gaña parlamento**  
**relaciona cu traspaso di**  
**fondonan di BAZV**

**ARUBA PREPARA BO PA MAS**  
**MEDIDA:**

**ABB NA CAMINDA**

**Mary Joan Foundation**  
**buscando voluntario!**

**Encuentro cu tur Gruponan social**  
**cu ta traha cu Grandinan**



**Jan de Ruijter**

**OTNAR ODUBER BEREIKT EEN**  
**NIEUW RECORD..... EEN**  
**DALING VAN HET TOERISME**  
**IN DE MAAND JUNI VAN 17%**

Pag. 13

**LIDER DI MEP,**  
**MR. EVELYN**  
**WEVER-CROES**  
**DEN PROGRAMA**  
**INTERES DI PUEBLO**

**AWE DIASABRA 11 JULI**  
**12'OR MERDIA**



# LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES DEN PROGRAMA INTERES DI PUEBLO

AWE DIASABRA 11 JULI 12'OR MERDIA



Mr. Evelyn Wever-Croes lo ta e invitado den di dos tanda di e programa Interes di Pueblo di sr. Nilo Croes awe diasabra. Durante e programa Evelyn lo elabora riba varios tema actual cu sr. Nilo Croes lo trece padilanti, entre otro, e prome aña despues

di e huelga di hamber di Mike Eman y tur su consecuencianan. Tambe e aumento di BBO y e intencion di gobierno pa hisa esaki te na un ABB di 8% of mas. Sintoniza e programa awe diasabra pa abo tambe ta bon informa.

ARUBA PREPARA BO PA MAS MEDIDA:

## ABB NA CAMINDA

Minister Bermudez a duna Parlamento un update di e plannan pa cu reforma di belasting, pero no ta manera lider di fraccion di AVP ta bisa! E cambionan ta bay

ta hopi duro pa pueblo.

Lo elimina algun belasting chikito, cu percentahe abao, pa bin cu un monster di belasting cu tarifa masha halto. Esey ta bay bira e ABB!

Desde un principio minister Bermudez a bisa cu e ABB lo bira mescos cu na islanan BES y eynan e ABB ta 8%!

Especialmente e idea pa elimina e invoerrecchten tin gobierno den problema, pasobra si bo elimina invoerrecchten cu ta 0% riba productonan di prome necesidad,

anto bin cu un ABB di 8% riba nan, bo ta caba di mata e pueblo aki. Gobierno a admiti cu esaki ta un problema y cu nan ta studiando esaki, pa despues presenta nan na Parlamento.

Hecho ta si cu e reforma di belasting aki lo NO baha belasting pa ningun hende. E riesgo ta cu nan lo baha poco loonbelasting di esnan cu ta gana 100 mil florin pa aña, pero abo cu ta gana minimumloon lo bay paga mas ABB ora bo haci bo compras. Rico ta paga menos y pover ta paga mas.

Ta di mira con hopi desbalanza e reforma di belasting aki lo trece cun'e y especialmente ta di mira si Mike Eman tin e curashi pa pasa e medida aki riba pueblo, of si atrobe e ta sconde pa debate.

## Polisnan a bay na 'Que Pasa' pa check que pasó na "Que Pasa"



Diamars madruga a drenta informacion di un caso di destruccion na Que Pasa. Mesora a dirigi un patruya pa

e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di destruccion unda desconocirnan a destrui

e pito di alarma y tambe a destrui un glas di bentana di e lugar.

Banco di Seguro Social Aruba



### ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno, oficinan di:

- Premieheffing (Inscripcion)
- Externe Controle
- Invordering

ta cera pa publico dialuna mainta 13 juli 2015, te cu 10:00 am.

Tur departamento manera menciona ta habri desde 10:00 am di mainta en bes di e orario regular di 7:30 am.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs  
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Gerick Croes di MEP:

# Ministernan di Gabinete Eman ta gaña parlamento relaciona cu traspaso di fondonan di BAZV

De leden van de M.E.P.-fractie wensen (i) een maandelijks overzicht te ontvangen met betrekking tot de geïnde en ingevorderde bedragen aan bestemmingsheffing AZV (hierna: BAZV) sinds de invoering per 1 december 2014, (ii) een overzicht van de overmakingen van de geïnde en ingevorderde bedragen aan BAZV, (iii) een overzicht van de afgedragen premies AZV over de periode 2010 tot en met 2014, en (iv) een overzicht van door de Inspecteur opgelegde (naheffings)aanslagen premies AZV over de periode 2010 tot en met 2014 te ontvangen.

Hierbij zij vermeld dat in overleg met het Departement der Belastingen en het uitvoeringsorgaan AZV en op basis van verwachte opbrengsten AZV-premie, de BAZV en de landsbijdrage, door de Directie Financiën voorschotten aan het uitvoeringsorgaan AZV worden verstrekt. De frequentie is wekelijks, waarna per maand of kwartaal, op basis van werkelijke realisatie afstemming en/of afrekening plaats vindt.

Esaki no ta promer biaha cu pueblo ta wordo engaña door di un of mas minister di Gabinete Eman. Den pasado Minister di Finanzas a priminti parlamento cu por ehempel e gastonan relaciona cu e ley di "koersmargevergoeding" no lo bay cay pa e consumidor. Pero kico a resulta despues? Cu banconan comercial a sali afor expresando cu nan no por cargue y lo cobra e ciudadano toch. Pa loke ta trata e implementacion incorrecto y abuso di comerciantenan cu BBO/BAZV tambe Minister di finanzas a declara cu lo actua contra di esaki mandando un team subi caya pero nada di accion te cu awe! Pero no ta cu minister di Finanzas so esaki ta sosode pero cu full Gabinete Eman. E biaha aki ministernan ta malinforma parlamento cu traspaso di fondonan di BAZV a tuma lugar.

Promer cu parlamento a cuminsa trata e ley di aumento di BBO/BAZV e parlamentarionan por a haci uso di nan derecho pa dirigi preguntanan na e ministernan encarga cu e ley. Fraccion di MEP a haci diferente pregunta relaciona cu e aumento pero tambe riba e fondonan di BAZV. Un di e preguntanan tabata

si gobierno a traspasa e fondonan di BAZV cu ta wordo cobra desde 1 December 2014 pa AZV. En conexion cu esaki a pidi pa un resumen di loke a wordo colecta na BAZV y tambe comprobantenan bancario di e traspaso di e fondonan aki for di departamento di impuesto pa AZV. E ministernan concerni a contesta entre otro cu palabracianan a wordo haci entre Departamento di Impuesto y Directie Financiën basa riba proyeccionan haci cu Directie Financiën lo ta haciendo "voorschotten", esta pagonan adelanta na AZV. Ademas nan a hasta informa cu e frecuencia di esaki por ta semanalmente, mensual of pa kwartaal.

## AZV ta declara cu no a ricibi nada!

Algo cu bo no por sconde ta e berdad y netamente esaki ta loke a wordo exponi ayera den prensa. Un representante di AZV a declara cu na ningun momento AZV no a haya fondonan traspasa for di gobierno! Es mas el a specifica y confirma cu for di momento di introduccion di BAZV na 1 December 2014 AZV te cu awor AZV

no a ricibi nada! Loke tambe e representante a declara ta cu e problema lo ta na Departamento di Impuesto, cu 'lo no por distingui e BBO di BAZV'.

Riba e mesun dia Minister di Finanzas a sali declara cu ta for di fin di Mei AZV ta hayando placa y cu na varios ocasion esaki lo a wordo treci padilanti. E ponencia aki sigur ta uno cuestionabel mirando cu ora cu a haci preguntanan no a haya un contesta directo cu e fondonan lo a wordo traspasa fin di Mei (mira e foto di e contesta). Es mas e contesta duna tabata crea e impresion cu tur cos lo a cana corecto for di momento di introduccion di BAZV na 1 December 2014 pa awor nos haya sa cu a crea un imagen erroneo y cosnan di berdad a bay robez!

Esaki ta confirma tambe e hecho cu Gabinete Eman ta hisa benta belasting y cobranzanan sin cu tabata tin e preparacion necesario pa ehecuta e cambionan aki. Ta increibel cu 7 luna a pasa desde e introduccion di BAZV y te dia di awe AZV mes no a haya e placa aki! Esaki ta un motibo mas pa demostra cu ni Gabinete Eman tampoco e e sistema tabata cla pa e cambionan grandi aki. Ta di lamenta cu



Ministernan ta malinforma parlamento y pueblo pa despues haci como si fuera ta eronan chikito y pueblo mester guli manda abao. E hecho cu placa no a pasa pa AZV ta crea e impresion

cu Gabinete Eman ta usa e placa pa otro cosnan. Na Hulanda mandatario- y ministernan ta retira ora di engañonan asina pero na Aruba aparentemente tur cos por!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





## Corte di Prome Instancia dia 27 di Augustus 2015



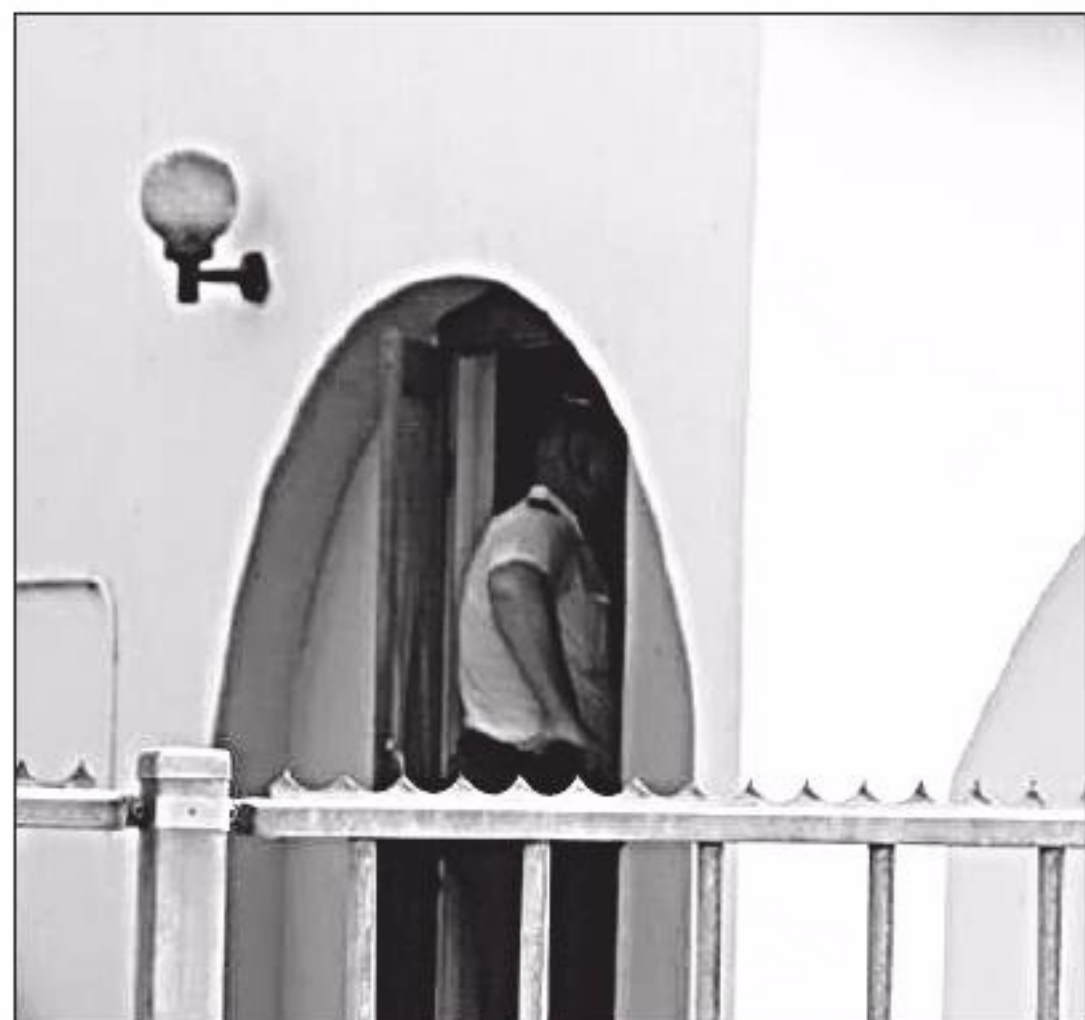
**Pa 8:30 am:** I.U.M. ta wordo acusa di como ambtenaar, den e periodo di 2011 te 24 di Oktober 2012, a intencionalmente comete desfalco y a falsifica documentonan.

**Pa 10:30 am:** R.R.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di 23 te 24 di April 2013, ladronia di wiel di un auto.

**Pa 11:00 am:** A.A. ta wordo acusa di, den e periodo di 6 te 9 di Oktober 2013, tabata tin un Harley y/of un grinder y/of otro tools di Makita y/of un computer y/of flatscreen den su posesion, mientras e tabata sa masha bon cu nan ta procedente di ladronia.

**Pa 11:30 am:** M.C.C. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 18 di Juni 2014, door di saca un cuchiu na un forma intencionalmente menazante y bisa e persona cu si e bolbe mishi cu ne, e lo hink'e y despues a zwaai cu e cuchiu y/of a tira e cuchiu den direccion di e persona.

## Pleito entre pareha a escala te na agresion y maltrato



Dialuna mainta a drenta informacion di un caso di un pleito entre un pareha na Noord. Esaki a escala y a sigui bay te na maltrato. E homber aparentemente a golpea e muher y tabata blo push'e contra muraya. Na dado momento un hende di pafor a grit'e y e muher

a haya oportunidad pa core y a bay sconde na bisiña y yama polis. E homber a presenta na e bisiña y a bisa cu e kier papia cu e muher of e lo bay pone fin na su mesun vida. Na yegada di e patruya nan a intermedia den e asunto.

## Fundacion Parlamento Hubenil Aruba cu Summer Courses 2015

E idea di e Summer Courses a bini for di e campaña "Union Pa Nos Educacion" na 2011. Un campaña cu tabata tin como meta pa haya ideanan inovativo di estudiante- y maestronan pa cu nos educacion. E comision a tuma e concepto over, pa asina stimula hobenenan pa sigui siña y desaroya durante vakantie. Nos por bisa cu asina Fundacion Parlamento Hubenil a yega na e idea di Summer Courses. Nos ta contento di bisa cu e aña aki ta e di 5 edicion di e evento aki. Summer Courses 2015 lo tuma lugar dia 15, 16 y 17 di Juli 2015 na Universidad di Aruba. Cada dia lo tin diferente orador profesional cu lo duna diferente curso. Tambe lo tin algun curso cu lo ser duna door di e miembronan di Parlamento Hubenil mes. Ya cu esaki ta e di 5 edicion di Summer Courses, nos por bisa cu esaki lo ta un evento hopi mas interactivo compara cu e añanan anterior. Ta priminti di duna hopi ehercicio educativo y recreativo y ariba un nivel halto y profesional.

E tema di e prome dia ta: "My rights, so nothing goes left". E dia aki lo tin "Children Rights" cu lo ser duna door di sr. Juan Pablo Aguirre Broca, e ex - Presidente di Parlamento Hubenil y Consehero di Directiva, conhuntamente cu srta. Marilyn de Kort, ex - miembro di Parlamento Hubenil. Tambe lo tin "Debating" e dia aki cu lo ser duna door di srta. Yolanda Richardson, maestra di Universidad di Aruba. Ta importante pa bisa cu tur e topiconan di debate cu lo ser duna pa Debating lo concerni e derechonan di mucha, ya cu Parlamento Hubenil ta sostene e derechonan di mucha y nos lo desea di sa e opinion di e hobennan tocante esaki y sa kico nan ta pensa tocante e derechonan di mucha aki na Aruba. E tema di e di dos

dia ta "Be heard, Be strong, Be proud. Come on and say it loud!". Nos lo trata e topico "Leadership" duna door di EduMax, Certified Training & Consultancy, y tambe lo tin "Public Speaking" duna door di sra. Michelle Brooks, e Doño y Managing Director di Purposeful Journey Consulting Group VBA. Tambe lo tin e curso "Self Confidence" cu lo ser duna door di srta. Jada Mejia, Vocero di Parlamento Hubenil.

Y por ultimo, riba e di tres dia lo tin "Motivation and Mindset" cu lo ser duna door di sr. Gilmher Croes, motivational & inspirational speaker, y tambe "Achieving Dreams" cu lo ser duna door di Sra. Sandra Brown, Directora di CEDEHM. E tema di e tres dia ta Dream it, Think it, Work it: GOALS. Tur dia lo duna cursonan

cu lo draai rond di nos tema principal cu ta "Goals, leading the path to your FUTURE". Na e Summer Courses aki e hobenan lo siña conoce nan mes, kico nan metanan ta y tambe con nan por logra nan meta- y soñonan. Hobenan tambe lo sera conoci cu Parlamento Hubenil y su metanan.

Como e meta pa e Summer Courses e aña aki nos tin pa e hobenan cu edad entre 14 pa 23 aña siña conoce nan mes y nan habilidadnan cu lo yuda nan logra nan meta- y soñonan awor y den futuro. E prijs di Summer Courses 2015 ta 15 florin pa tur tres dia y 8 florin pa dia, cu lo inclui algo di come y di bebe. Nos di Parlamento Hubenil ta invita tur hoben cu edad entre 14 y 23 aña pa bin y atende Summer Courses 2015.

FUNDACION PARLAMENTO HUBENIL ARUBA TA PRESENTA:



## Summer Courses

#Goals, LeadingThePathToYourFuture

Dia: 15, 16 & 17 juli 2015

Lugar: Universidad di Aruba

Orario: 9.00 am- 2.00 pm

Prijs: AWG 8,00 pa dia

AWG 15,- (pa tur tres dia)

Pa registra: Solamente hobenan entre 14 pa 23 aña

Por inscribi via email na:

summercoursesaruba@gmail.com



Day 1: My rights, so NOTHING goes left!  
15 di juli 2015, 8:30AM - 2:30PM

Day 2: Be heard, Be strong, Be proud. Come on & say it loud!  
16 di juli 2015, 8:30AM - 2:00PM

Day 3: Dream it, Think it, Work it: GOALS!  
17 di juli 2015, 8:30AM - 2:00PM



## Polis investigando denuncia di piedra manda for di bus

Esaki tabata causando daño riba auto



Diamars merdia a drenta keho di un automobilista cu for di un bus di Arubus bayendo pabao na Ser'i Teishi un piedra a ser tira riba su auto. Esaki a ca usa destruccion. Polisnan a bay purba localiza e bus y nan a logra para esaki banda Entertainment Center

den Avenida Milio Croes. Aki nan a controla esnan abordo pero aparentemente esun cu lo a tira e piedra tabata sinta full patras y a baha na e cruzada di Mahuma. Polis a bay controla den e area pero no a encontra e sospechoso.

## Polis a detene un persona cu a stroba polis captura otro sospechoso cu a huy

Diabierna madruga un patruya atento a nota un persona sospechoso coriendo riba un scooter banda di e rotonde Santa Cruz. Mesora a purba dune ordo pa e para, pero e motociclista no a haci caso. Nan a persigui'e te banda di Macuarima 74 unda e motociclista a laga e brommery drenta den un cas. El'a logra sali for di bentana patras y core bay. Un persona na e cas a purba stroba polis su trabao y a ser deteni. E sospechoso mes cu tabata riba e scooter a core bay. Polis a confisca e scooter pa mas investigacion.

## Polis cu actuacion relampago riba un auto cu hobennan actuando sospechoso

Polisnan activo durante e 'preventief fouilleren', yegando na e Hotzone banda di e hotelnan a nota algun hoben actuando sospechoso y mesora a bay controla nan pero unicamente a haya indicacion cu nan lo a caba di usa un of otro substancia. Polis a adverti nan di e consecucionan.



## Pleito entre ruman a causa cu mama a bira malo

Diabierna atardi a drenta informacion di un pleito entre rumannan na Caya Musica. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin comprende cu e rumannan a bringa cu otro dilanti nan mama. Polis a detene ambos ruman. Na momento ey e polisnan na e sitio a tuma nota cu e mama no ta mustra bon y como cu e ta un pacient di curazon a pidi pa ambulance bin y control'e.





Na Seroe Pita:

## Parti di cas a kima por completo

E mascota pushi a muri door di e candela



Diabierna merdia pa mas o menos 2:20 alarma a ser bati pa un cas na candela na Seroe Pita. Bisiña atento a tende un sonido duro y despues a waak huma sali di e cas. Mesora a avisa brandweer. Den algun minuut parti patras di e cas, ta parce den e washok candela a cuminsa.

Dos unidad di brandweer hunto cu polis a yega. Brandweer mesora a bay e parti patras, caminda e candela tabata y bomberonan a cuminsa combati e candela.

Mientras tanto e candela y huma a drenta den e cas. Aki ta e momento cu e mascota, e pushi a muri. Brandweer a logra drenta di parti patras y door di porta dilanti den e cas. Asina nan a laga e cas ventila. E parti tristo ta cu e doño of doñonan di e cas no tabata presente. Mas laat a avisa slachtofferhulp pa na momento cu nan yega cas y mira cu gran parti di e cas no ta sirbi mas. Manera e dak un parti a zak y parti muraya banda di pazuid a scheur. DTI tambe a ser poni na altura. Pues un sla hopi



duro pa un famia cu a bay labora y awor a perde un gran parti di nan cas, door di awa, huma y e candela mes.

## Ladronnan a drenta den un cas den Kamerlingh Onnesstraat

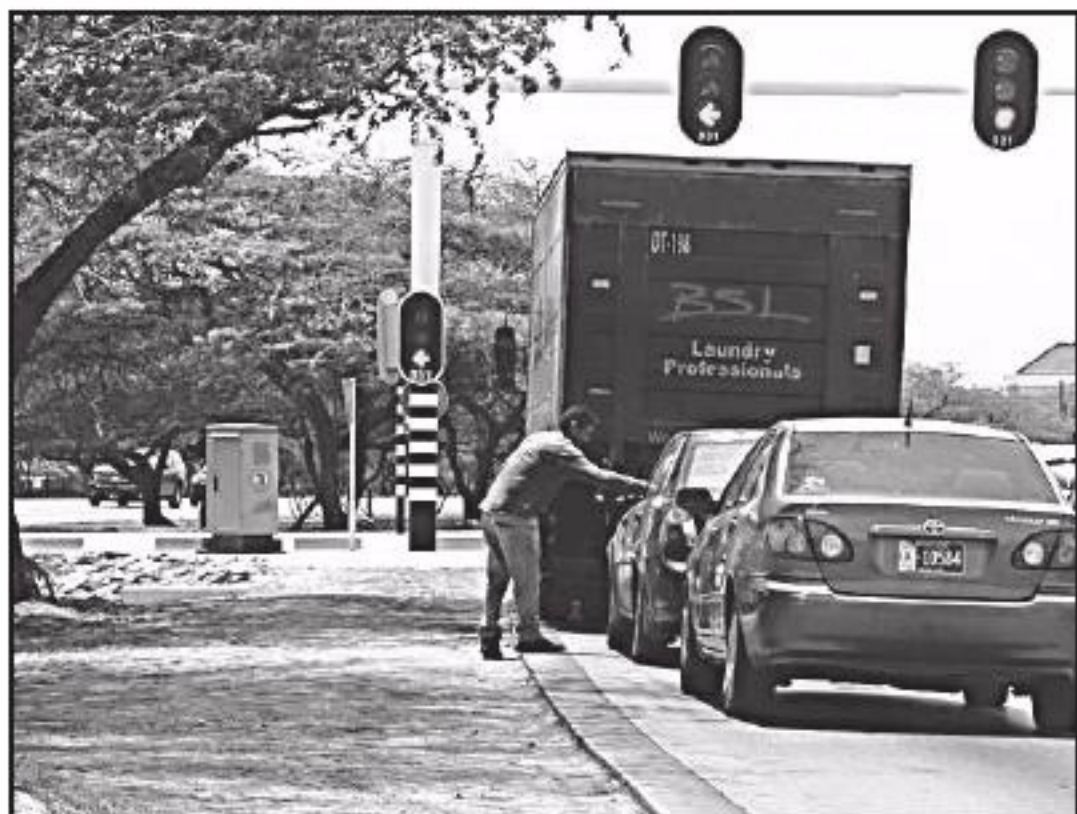


Diamars madruga a drenta informacion di un caso unda un dama di edad a tende hende den su cas na Kamerlingh Onnesstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya na e cas, nan a bin nota cu tin un bentana habri dunando e indicacion cu ladronnan a kibra drenta horta, pero e doño mester bay check kico e ta haya falta di dje.



## Polis a stop partimento di mangel na cruzada di luznan di trafico



A drenta informacion cu na e cruzada di luznan di trafico banda di Sun Plaza lo tin un persona cu ta acercando e autonan cu ta pasando y ta stroba e fluho di trafico. Mesora a dirigi

un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un persona partiendo mangel. Polis a inform'e cu esaki no ta permiti na e sitio ey y a core cun'e for di e sitio.

## Pareha sospecha di a bringa y saca arma di candela deteni

Den fin di siman a drenta informacion di un caso di maltrato y supuesto menaza cu arma di candela na Monserat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe cu un homber y un muher cu tabata envolvi den e caso aki, a bandona e sitio den un Toyota Yaris cu 2 persona aden. Nan y a bay den un pida mondi tras di e supermercado pa aparentemente sconde e arma di candela. Polis no a topa cu e auto pero si a comprende cu tin un otro sospechoso na un cas na Semeleerstraat cu lo ta herida patras di su cabez. Un otro patruya a topa e Yaris aki cu a purba core bay pero polis a logra par'e y a detene tanto e muher como e homber cu tabata den dje y a confisca e auto. Mientras polis a detene e otro tambe cu tabata den Semeleerstraat.

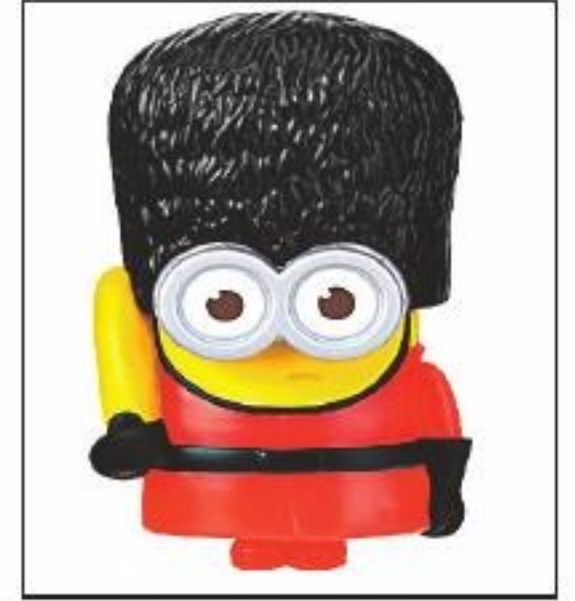




Minion Mania:

# Minions a invadi McDonald's Aruba

E caricaturanan Minions di e pelicula mas anticipa di aña a yega McDonald's



Den asociacion exclusivo cu Universal Studios, McDonald's ta introduci "Minions" den tur su restaurantnan na Aruba. E serie di coleccion Happy Meal, menu special y actividadnan divertido ta un paar di e sorpresanan cu McDonald's ta prepara

pa henter famia por disfruta di loke ta e historia di e criaturanan geel. Minions ta apodera di e restaurantnan di McDonald's treciendo e diversion pa su clientela di tur edad full rond di mundo den un di e promocionnan mas grandi mundialmente

di e compaña. For di Estados Unidos, Brazil, Spae, China y Australia, clientenan di tur parti ta experimentando un amplio entusiasmo cu e Minion's y Mc Donalds. Minions, ta un pelicula di e franquicia cinematográfico mundial Despicable Me.

McDonald's mundialmente lo ofrece e popchian exclusivo den Happy Meal celebrando asina e momentonan clave di e momento.

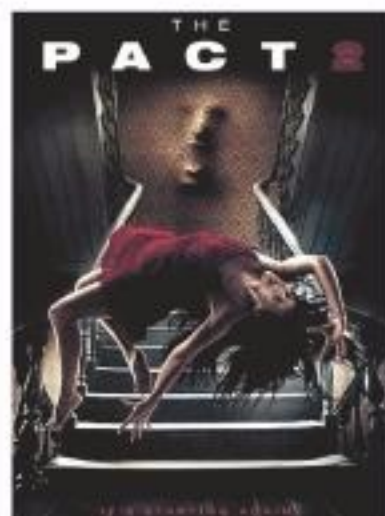
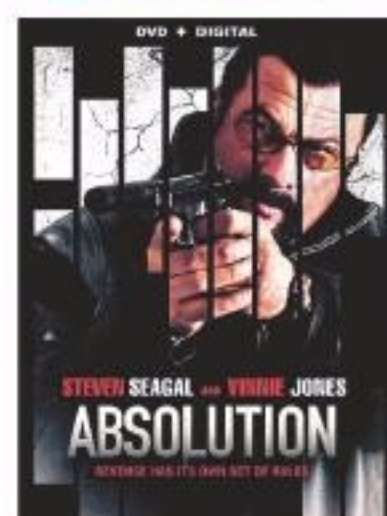
"Nos ta hopi contento di por yama bon bini na e famia Minions na McDonald's, na unda e famia lo por rebiba e diversion di e hit fantastico cu e pelicula di e criaturanan geel aki di Universal Studios. E ta un oportunidad unico pa crea experiencianan increibel tanto pa e mucha como e adulto, atraves di un variacion grandi di opcionnan. Ademá di e specialidad di Happy Meal, McDonald's lo crea eventonan pa henter e famia tanto na nos restaurantnan como den e mundo digital", asina Fabian Latinga, Operations Supervisor di McDonald's Aruba a enfatiza. "Banana anyone say?" No por falta e sabor favorito di ijscream pa e "Minions, special pa e ocasion aki McDonald's ta introduci e edicion special di "Minions Banana Split Sundae". Tambe lo ofrece un Minion McNuggets Special pa famia.

¿Ken no conoce e Minions? E coleccion di Happy Meal lo ta forma pa 12 version di diferente di e Minions cu zonidonan special. E coleccion lo consisti di Bob, e ruman homber chikito cu solamente kier wordo stima y braza. Stuart, e "middle brother" cu ta pasa su dia pensando riba musica. Su soño di mas grandi ta di bira un musico profesional. Happy Minion, e caricatura

di Happy Meal "Happy Minion" ta disfrasa y ta join e fila di e caricaturanan geel pa gran aventuranan. Lo tin un total di 10 diferente version di Minions: Good Vibes, Egyptian, Vampire, Ice Cave, Caveman, Martial Arts, Jurassic, Soldier, Guard and Pirate. Pa celebra Minions Mania, e prijs special pa nos famoso McNuggets na McDonald's Aruba ta 2 pakete, uno di 20 McNuggets cu 2 limonada y 2 batata chikito pa solamente Fls.18.00. Dicon no dobbel e montante pa un mihor prijs. E di dos pakete ta consisti di 40 McNuggets, 4 limonada y 4 batata chikito pa Fl.26.00. Net bon pa bo savoria di nos McNuggets cu henter famia. E payasadan di Minions ta sigui den McPlay, e app nobo di McDonald's, diseña special pa e mucha por recrea y siña. Danki na e tecnologia di reconocimiento di articulo, e app por scan tur e coy hunga nan di Happy Meal pa asina hunga diferente aventura, ampliando e experiencia di entretenimento den e restaurantnan di McDonald's. E app ta gratis y disponibel den Play Store y App Store tambe ta contene un coleccion digital di buki interactivo y divertido. Tambe un surtido amplio di weganen Happy henter aña largo. Pa mas di e experiencia Minions Maniabishita bo McDonald's favorito na Aruba, like e Facebook page McDonald's Curacao & Aruba of bishita [www.mcdonaldsdwi.com](http://www.mcdonaldsdwi.com).

## Video Bai Goooll....

Cumpra BO Video Bay Gool Package pa Awg 75.=  
I wak cuanto pelicula cu bo kier\* e Vacantie aki.



**Recordatorio:**  
Video One ta recorda  
tur Cliente cu tin cuenta  
pa paga of DVD-Wega  
pa entrega, pa please  
pasa paga Danki.

**DVD for Sale**  
DVD Original  
Cuminsando na  
**5 Florin!**  
Probecha!

**videone**

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699



BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00

**JULI  
SPECIAL**

PA LUNA DI JULI  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP

# Interes di Pueblo

**Top 95**

## Tur diasabra 11or pa 1or

Cu Nilo Croes

Awe den Interes di Pueblo nos tin comoinvitadonan:

Prome tanda: Dr. Falconi y Val Petersondi PARA. Nan lo elaborariba e meta di PARA y tocantesulogronan y posibilidadnan, semper cu e speranza pa re-apertura di e refineria.

Den di dos tanda: Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes. Evelyn lo elaborariba e medidanan di AVP y nanlider Mike Eman. Lo trecidilanti e situaciondramaticona Aruba: pobreza, hende sin awa y corientemientras Mike ta siguikeiro, awor e ta nawegananolimpicono Canada! Ta siguihero chaplaca sin fin!



**HERBALFUSION**

10" Green Tea Extract Infused Memory Foam Mattress



### Green Tea Infused Memory Foam

Green tea extract is a natural deodorizer.

Infusing green tea extract reduces the amount of chemical-based ingredients used during

**The Memory Foam Layer** cradles your body providing the necessary support, promoting proper circulation and spinal alignment.

10" Green Tea Extract Infused Memory Foam Mattress



- 3" 3 lbs. GREEN TEA EXTRACT INFUSED MEMORY FOAM
- 6.75" HIGH DENSITY SUPPORT LAYER



HERBALFUSION

**VISCOGel**

10" Gel Infused Memory Foam Mattress

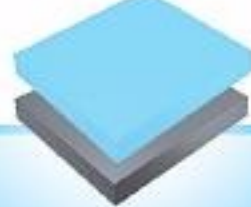


### Gel Infused Memory Foam

Infusing gel beads help regulate the body's temperature creating a more comfortable sleeping temperature.

**The Memory Foam Layer** cradles your body providing the necessary support, promoting proper circulation and spinal alignment.

10" Gel Infused Memory Foam Mattress



- 3" 3 lbs. GEL INFUSED MEMORY FOAM
- 6.75" HIGH DENSITY SUPPORT LAYER



Check nos riba facebook

VISCOGEL

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

**LING & SONS**  
IGA  
Super Center

**Summer Hits**  
Valido diabierna te cu dialuna!

**VIP SPECIAL**

STRAWBERRIES  
2 lb

**6.99**  
avg  
REG. 8.95 AWG



FRESH PINEAPPLE  
per piece

**3.99**  
avg  
REG. 5.95 AWG



BLUEBERRIES  
12 oz pack

**4.99**  
avg  
REG. 6.95 AWG



GRAPES RED SEEDLESS  
per kilo

**8.99**  
avg  
REG. 15.95 AWG



WATERMELON  
per piece

**9.99**  
avg  
REG. 11.95 AWG



E miho offertanan riba bo productonan favorito



Offer valid from July 10 till July 13. All prices are in aruban florins, valid while supplies last.

www.lingandsons.com

lingandsons

lingandsons

WIFI

THE #1  
SUPERMARKET  
IN ARUBA



## Homber a herida su mes na wenkbrauw y nanishi na dump



Diadomingo mainta a drenta informacion cu un persona a cay den un container di sushi di Dump na Parkietenbos. Aki un hero a perfora su cabez. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki ta trata di un persona cu a bay benta un machine di exercise pa cana afor pero

ora el'a bay bent'e, esaki a bons bek y bin dal su nanishi y tambe a kap su wenkbrauw. Ambulance a presenta na e sitio y a atende e victima. E victima no kier a bay hospital cu ambulance pero a prefera di bay pa su mes ya cu e ta cu un dama y su yiu den su pick-up y pa no laga nan, a keda di bay mesora pa nan cose.

## 'Aruba Way Foundation un biaha mas brindando ayudo'



Aruba Way Foundation ta sigui brinda ayudo financiero na fundacionnan local pa asina nan por yuda den nos comunidad. E biaha aki a toca turno na Fundacion Muchila Creativo y Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano. Fundacion Muchila Creativo lo usa nan donacion di AFI. 10.174 pa cubri e gastonan di e proyecto You Have a Talent. E

proyecto aki ta enfoca riba nos hobennan y ta brinda lectura, tayer y presentacionnan pa asina duna e hobennan e oportunidad pa explora nan talento artistico den diferente area. Na final di e programa semper tin un exposicion pa asina brinda e studiantenan e oportunidad pa expone nan talento y tur loke nan a siña.

E directiva di Stichting Sociaal Fonds Colegio

Arubano a keda masha contento cu e donacion di AFI. 20.000 pasobra esaki ta haci posibel pa den e aña escolar 2015-2016 e fundacion por sigui yuda studiantenan atende Colegio Arubano. Tin basta estudiante cu tin mester di un ayudo financiero pa por caba nan carera escolar na Colegio Arubano cu exito y aki ta unda Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano ta yuda pagando e gastonan di school manera por ehempel e school- y boekengeld.

Comunidad di Aruba mester ta contento cu fundacionnan caritativo manera Fundacion Muchila Creativo y Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano ta traha cu asina hopi entusiasmo y dedicacion. Aruba Way Foundation ta orguyoso di por yuda e dos fundacionnan aki realiza nan proyecto y ta desea nan hopi exito!

Aruba Way Foundation ta un fundacion cu ta yuda otro fundacionnan riba nos isla cu e parti financiero di un proyecto. Despues di evalua cada proyecto cu drenta Aruba Way Foundation ta waak unda mas por yuda.

Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz

Top 95

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



## Embador di Reino nobo na Panama a bishita minister Boekhoudt



Den Haag – E embador nobo di Reino Hulandes na Ciudad di Panama Dirk Janssen a haci un bishita di cortesía cerca Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt. Durante di e encuentro minister Boekhoudt a papia cu embador Janssen ariba Aruba su plannan pa fungi como un gateway entre Europa y Latino Amerika. Tambe sr. Boekhoudt a papia ariba e proyecto di mudacion di e waf di carga pa Barcadera y e oportunidad cu esaki ta brinda pa e trafico di container y actividadnan den e zona liber. Embador Janssen a bisa cu Aruba por conta ariba su cooperacion pa cu e concepto di gateway. Sr.

Janssen a nota cu Aruba ta hopi serio den su vision di ta un gateway y cu nos pais ta hopi activo ariba e tereno aki cu ideanan concreto con pa realisa e vision aki. Dirk Janssen ta un economista y tabata director Maneho y Comunicacion na 'Autoriteit Consument & Markt' (ACM) cu ta vigila cu tin un competencia sano entre empresarionan y ta proteha e consumo. Esaki ta e prome puesto diplomatico pa Janssen. E ministerio pa Asuntonan Exterior di Hulanda ultimamente den nan maneho ta pone hopi atencion ariba cooperacion economico den Reino Hulandes.

## Mary Joan Foundation buscando voluntario!

Abo tin e deseo di bira un voluntario activo di Mary Joan Foundation (MJF)? Bo tin e pasion y energia pa yuda nos clientenan? Bo tin gana di haci algo util cu ta significa algo pa otro, pa haya mas contacto social, haya experiencia practico pa bo educacion, keda activo sanamente. Awor bo tin e oportunidad pa registra y 'get your pink on!'.

MJF ta conoci pa draai rond di grupo di voluntario pa sigui bringa sosten y guia na clientenan y nan famia pero tambe pa conscientiza y duna informacion tocante cancer na pecho. MJF conta riba e tempo y cooperacion cu ta wordo duna na dje door di voluntario. Trabao voluntario tabata y ta pa MJF e forza di mas grandi for di cuminsamento te cu dia di awe. Ora nos uni, nos yuda y guia clientenan y nan famianan den nan momentonan di mas dificil, p'esey MJF mester di bo persona pa yuda nos fundacion sigui pa dilanti.

### Ken por haci trabao voluntario?

Abo mes! Abo tin poco tempo cu kier dedica na algo sumamente bunita y valioso? Bo ta un persona cu tin un specialidad cu por complementa nos clientenan? Bo tin un persona responsabel y hopi creativo? Bo ta un pensionado cu conocimiento medico, cu habilidad den duna les of cu e pasion pa trece cambianan positivo. Ta MJF su team mes bo mester join.

### Importancia pa voluntario y su desaroyo personal

Tin hopi razon pakico un persona lo kier haci trabao voluntario. Trabao

voluntario ta un win-win situacion, tanto pa bo como persona como tambe pa e fundacion/instancia cu bo ta yuda. Bo ta keda activo den comunidad, bo ta haci algo valioso pa otro, pero tambe pa bo mes. Bo ta haya oportunidad pa experiencia nobo y amplia bo conocimiento y habilidadnan. Ta crea conexon cu hendenan rond di bo. Bo ta haci un impacto, un diferencia. Bo ta promove crecimiento personal y autoestima y aumenta habilidad social y relacion cu otro nan. Sin falta, e ta aumenta bo CV.

### Con mi por bira un voluntario di Mary Joan Foundation?

MJF tin diferente areanan cu lo por eherce

trabaoan voluntario:-  
Conscientiza - Sosten na clientenan - Organiza actividad y eventonan pa cliente, - comunidad of recauda fondo - Miembro di directiva - Mantencion di Centro MJF - Otro specializacion cu por complementa e funcionamiento di MJF

Bo tin un interes den un di e areanan aki, scoge e area di deseo y comunica cu nos. Tuma contacto cu centro di MJF na 588-9999 pa ricibi mas informacion. Por manda un e-mail na [maryjoanfoundation@setarnet.aw](mailto:maryjoanfoundation@setarnet.aw) y tin hasta e facilidad pa manda un Facebook inbox na Mary Joan Foundation Aruba. Nos ta warda riba bo(so) reaccion!

**BREAST CANCER SUPPORT GROUP**  
**Mary Joan**

**Abo kier bira boluntario?**  
**Scoge e area desea**

**Conscientisa**  
**Sosten na clientenan**  
**Mantencion di Centro MJF**  
**Miembro di directiva**  
**Organisa actividad y eventonan**  
**Otro specialisacion**

**Yama, app, inbox of mail MJF**  
Sabana Blanco 8, Oranjestad, Aruba  
Tel: +297-588-9999 Cel: +297-594-0919  
E-mail: [maryjoanfoundation@setarnet.aw](mailto:maryjoanfoundation@setarnet.aw)

*Collage of words: Cure, vision, be the change, HOPE, Believe priceless, etc.*

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Encuentro cu tur Gruponan social cu ta traha cu Grandinan



Grupo Nucleo hunto di Seccion pa Nos Grandinan di Departamento pa Asunto Social ta organiza un encuentro cu tur e gruponan social na Aruba, cu ta traha cu grandinan. Encuentro lo tuma lugar riba diarazon 15 di Juli 2015 na Dr. Edward Cheung Center for Innovation - Italiëstraat 46 di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. Durante e encuentro aki lo elabora riba puntonan importante cu ta regarda tur e gruponan social di grandinan. Tin e oportunidad caminda cu gruponan por presenta nan actividadnan pa e siguiente lunanan y lo elabora riba actividad nacional nan caminda cu lo posibilidad pa traha hunto cu otro gruponan. Cada grupo social na Aruba por manda 2 representante pa asina hunto yega na actividad, proyecto y plannan na bienestar di nos grandinan. Na Aruba tin diferente grupo social cu ta traha cu grandinan, aki ta sigui algun nomber di e gruponan: Fundacion Golden Agers, Lago Heights Fun Hoppers, Flamboyen, Flor di Brazil, Monarca, Kukwisa, 50 plus Cas Zuster Cecilia, Palmita di Oro, Magdalena, Pegasaya, Fundacion pa Nos Grandinan (Centro Kibrahacha), Fundacion Kawara, Grupo Uni, Grupo

Bini Bini, Playa Pabao 60 Plusser, P.O.H.A. (di pensionadonan di hospital), O.P.P.A (pensionadonan Publico), Fundacion Movimiento ta Bida, Golden Club (pensionadonan di CMB), Grupo 60 Plus di FAVI, Grupo Edad no ta conta. Ta pendiente algun grupo cu pronto lo wordo formaliza pa asina nan cuminsa of continua cu nan actividadnan. Un total di mas cu 2000 persona ta activo sea semanalmente of 2 vez pa luna den nan respectivo grupo cual ta ofrece diferente actividad.

Grupo Nucleo cual ta forma pa representantenan di 7 di tur e gruponan ariba menciona. Grupo Nucleo ya caba a organiza diferente actividad nacional y ta pendiente pa organiza mas actividad den futuro. Grupo Nucleo ta spera di por conta cu presencia di tur e gruponan social na e encuentro di dia 15 di Juli pa asina hunto sigui traha na e desaroyo positivo di nos grandinan. Pa mas informacion por comunica cu Seccion pa Nos Grandinan di Departamento pa Asunto Social na 587-0657, tambe via e-mail [unit60plusdsz@aruba@gmail.com](mailto:unit60plusdsz@aruba@gmail.com) of facebook [Seccion Pa Nos Grandinan](https://www.facebook.com/SeccionPaNosGrandinan)

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Pagina Jan de Ruijter

## ONS TOERISME:

# OTNAR ODUBER BEREIKT EEN NIEUW RECORD..... EEN DALING VAN HET TOERISME IN DE MAAND JUNI VAN 17% !!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

## Een 17% daling in ons toerisme!

Het laatste rapport van AHATA spreekt duidelijke taal: 'total number of occupied room nights' (ORN) viel van 96.626 in juni 2014 naar 80.191 in juni 2015, dat is daling van maar liefst -17% en voor het hele jaar 2015 van januari t/m juni viel het van 641.453 in 2014 naar 589.086 in 2015, een daling van -8.2%! Dat zijn de keiharde feiten en dat is het gevolg van jarenlang wanbeleid door een volkomen onbekwame minister die Aruba's enige bron van inkomsten waar onze hele economie op steunt, om zeep heeft geholpen. Hij wordt daar natuurlijk braaf bij geholpen door Mieke Eman en diens regering, want alhoewel het al droevig slecht genoeg gaat net ons toerisme worden de toeristen per 8 juli 2015 weer eens extra belast met een verhoging van de BAZV-belasting (health tax) die op de rekeningen verschijnt. Dat een toerist belasting moet betalen voor ons gezondheidssysteem is al banaal genoeg maar dat die belasting ook nog eens verhoogd wordt is eigenlijk volkomen onacceptabel en het is vreemd dat de toeristensector dit maar allemaal slikt en er niet luidkeels tegen protesteert. De vraag is nu: hoe lang staan de Arubaanse bevolking en handel het nog toe dat het toerisme verknoeid en kapot gemaakt wordt door deze regering?

## De ATA-cijfers zijn grote baloney

Aan het eind van de maand krijgen we natuurlijk weer een glorieus ATA-rapport van Tante Sidonia waarin zij ons gaat voorhouden dat het aantal toeristen in juni is toegenomen omdat zij heel sluw het aantal Venezolaanse transit passagiers, condominium-eigenaren en het grote aantal palapatoeristen toevoegt aan de AHATA-cijfers maar ik heb u al genoeg keren uitgelegd dat de ATA-cijfers frauduleus zijn en dat daar een strafaanklacht over is ingediend tegen minister Oduber. De cijfers van AHATA zijn de enige juiste cijfers en die van ATA zijn grote baloney oftewel lies, deception, nonsense, bs, rubbish, crap, bull, bologna en cajolery. De werkelijkheid is dat alhoewel 40% van onze bezoekers timeshare-eigenaren zijn, die hier trouw komen zonder enige marketing efforts van ATA, het aantal overige bezoekers, die wij transient tourists noemen, schrikbarend hard en snel terugloopt! Aruba, let op Uw saeck! Het zijn niet alleen de raffinaderij en onze olie-industrie, de hub, de kenniseconomie, de groene alternatieve energie-industrie maar zelfs ook de toeristenindustrie die kapot gemaakt worden door deze desastreuse regering!! En alsof

dat nog niet erg genoeg is, is er nog veel meer nieuws te vertellen over het superbeleid van mijn grote vriend.

## De oorlog tussen AHATA en onze superminister over all-inclusives

Laat ik het maar weer eens heel plat en duidelijk stellen: supersinister Otnar Oduber is nu helemaal knettergek geworden en heeft de oorlog verklaard aan AHATA met de woorden: "I'll see you in court" tegen AHATA-voorzitter Ewald Biemans die zeer terecht protesteert tegen een nog te maken nieuwe wet waarin het recht van de overheid wordt vastgelegd om eenzijdig opgelegde amendments in de exploitatievergunningen van bestaande hotels te mogen maken die de verkoop van het all-inclusive concept verbieden. Dat gaat nooit lukken en dat mag ook nooit lukken. Hotels krijgen vergunningen voor accommodatie EN voor restaurants en bars. Hotels mogen overal ter wereld kamers verkopen zonder maaltijden (room only) of kamers met ontbijt (European plan) of kamers met twee maaltijden, ontbijt en diner (in hoteltaal wordt dat MAP genoemd) of kamers met drie maaltijden, ontbijt, lunch en diner (we noemen dat FAP, full American Plan). Dat mag uiteraard. Met welk recht meent nu een zotte minister dat een hotel niet van tevoren softdrinks, alcoholische drank, wijn en bier, zou mogen verkopen samen met een FAP-plan want dat is wat de basis van all-inclusive is, alle maaltijden en drank. THERE IS NO WAY dat onze zotte minister dat kan verbieden en THERE IS NO WAY dat een dergelijke wet door de rechter opgehouden gaat worden. DAT IS 100 PROCENT UITGESLOTEN!! Wat Aruba mist is master planning waarbij van te voren per gebied, Palm Beach, Eagle Beach, Druif Beach etcetera, gepland wordt welk type hotel Aruba wenst, wil, of nodig heeft en welke gasten we daar willen aantrekken en op basis daarvan een specifieke exploitatievergunning afgeeft. Let op: we kunnen nooit nee zeggen tegen het all-inclusive concept want het is nu eenmaal een manier waarop miljoenen mensen jaarlijks op vakantie willen gaan. Vergeet niet: Henny Eman heeft Aruba het massatoerisme ingegooid met zijn excessieve hotelbouw en massatoerisme betekent all-inclusives, dat gaat hand in hand. Dat we het niet willen voor het ex-Aruba Caribbean Hotel op Palm Beach is een feit, maar dat moet je dan ook heel anders oplossen! Op de manier van OtjeZotje lukt het nooit.

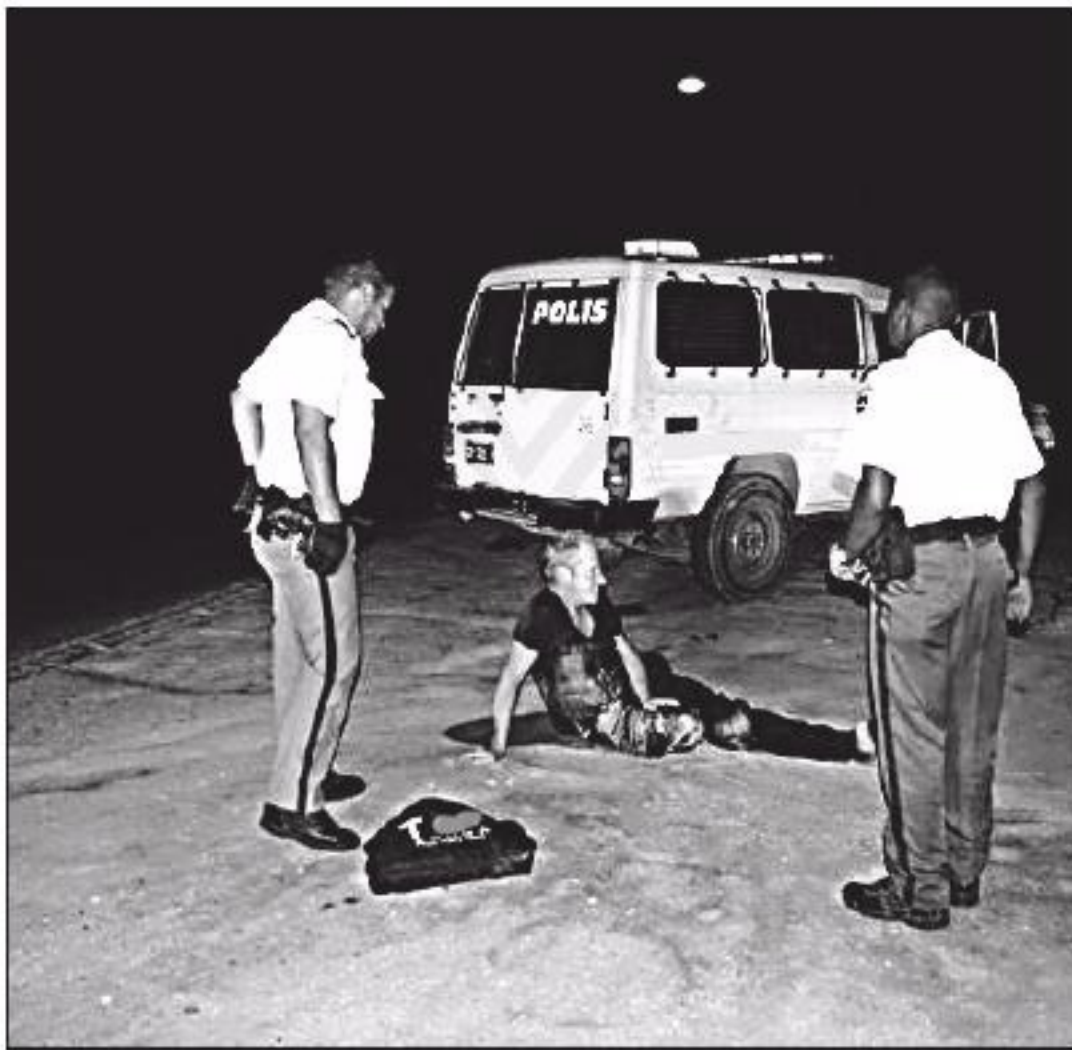
## Een lachertje over het Bahia Principe hotel op San Nicolas

Dit is het vervolg op het Hard Rock-fantasieverhaal met 18 keer uitstelverlening. Otnar haalt dezelfde truc opnieuw uit. In maart 2015 verklaarde minister Oduber dat de bouw 6 maanden vertraging had opgelopen doordat er verschillende studies gedaan moesten worden zoals een sociaal-economische impactstudie en de gevolgen voor de natuurlijke omgeving alsof dat een reden voor vertraging was en alsof de noodzaak van die studies niet al van tevoren bekend was!! Elke projectontwikkelaar weet immers dat die studies gemaakt moeten worden, dat was niets nieuws, zeker geen verrassing en zeker geen reden voor vertraging van de bouw! En lees nu in de Amigoe van 8 juli: "Hopelijk kunnen we met de bouw nog dit jaar beginnen" (zegt Dennis Wever van DOW). "Het bouwontwerp is twee weken geleden al goedgekeurd". Tot zover alles OK maar dan zegt hij: "In eerste instantie wordt in de eerste fase de helft van het hotel neergezet en dat zullen 300 of tot 600 kamers zijn". Ja, ja, we hebben de ontwerptekeningen goedgekeurd.... maar we weten nog niet voor hoeveel kamers; dat kunnen er 300 zijn maar ook best wel 600, dat weten we nog niet. En dan: "na de goedkeuring van het ontwerp, kan nu de bouwaanvraag worden ingediend"..... maar ze weten nog niet of het voor 300 of voor 600 kamers zal zijn!! Tja, kom nou toch..... dat heeft niets met planning, niets met realiteit te maken.... het is allemaal weer grote WARTAAL. En tot top it of: "later komt de andere helft erbij, WAARSCHIJNLIJK in de vorm van een tweede hotel!!" WAARSCHIJNLIJK... WAARSCHIJNLIJKER is dat het allemaal weer grote tovenarij is uit de grote goochelhoed van Zotnar Oduber, nonsens, baloney, lies, deception, bs, rubbish, crap, bull, bologna, calolery en nog eens nonsens!!

We hebben een ontwerp goedgekeurd maar we weten niet voor hoeveel kamers, dat stond er dus kennelijk niet bij?? We beginnen nog dit jaar met de bouw....maar we weten nog niet hoeveel kamers we gaan bouwen....Ze mogen nu een bouwaanvraag gaan indienen ....maar we weten nog niet voor hoeveel kamers. We hebben de ontwerptekeningen goedgekeurd maar we weten nog niet hoe de tweede helft eruit gaat zien, waarschijnlijk de vorm van een tweede hotel!! Leugenaars, lyers, bs, baloney, bull, rubbish, crap, bologna, deception, en nog eens cajolery!!



# Hulandes Europeo burachi drumi banda di caminda



Diamars madruga a drenta informacion cu tin un homber benta banda di caminda na Sabana Liber. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un Hulandes Europeo

cu tabata pata pata y ni por a para drechi riba su pianan. Polis a detene y a hibe warda di polis pa un cuarto gratis. Polis di Aruba tabata tin bastante pasenshi pa por a hink'e den e vehiculo pa transporta esnan deteni.



**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**

Non-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM

**T1.600-6673 • T2.592-1880**

Tur diasabra mainta  
na Top Fm | Horario: 9 - 11am

## FREE BINGO

Cumpra Solo di Pueblo  
y haya e carchi di bingo!

Presenta pa  
Lionel Rupl Rupl y Liesenny Croes



**GANA**  
**500**  
**FLORIN!**



# FUN ZONE



**13-17 JULY**

**NA CLUB TRAPPERS**

Orario: **7:30 - 4:30**

Edad: **6-12**

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

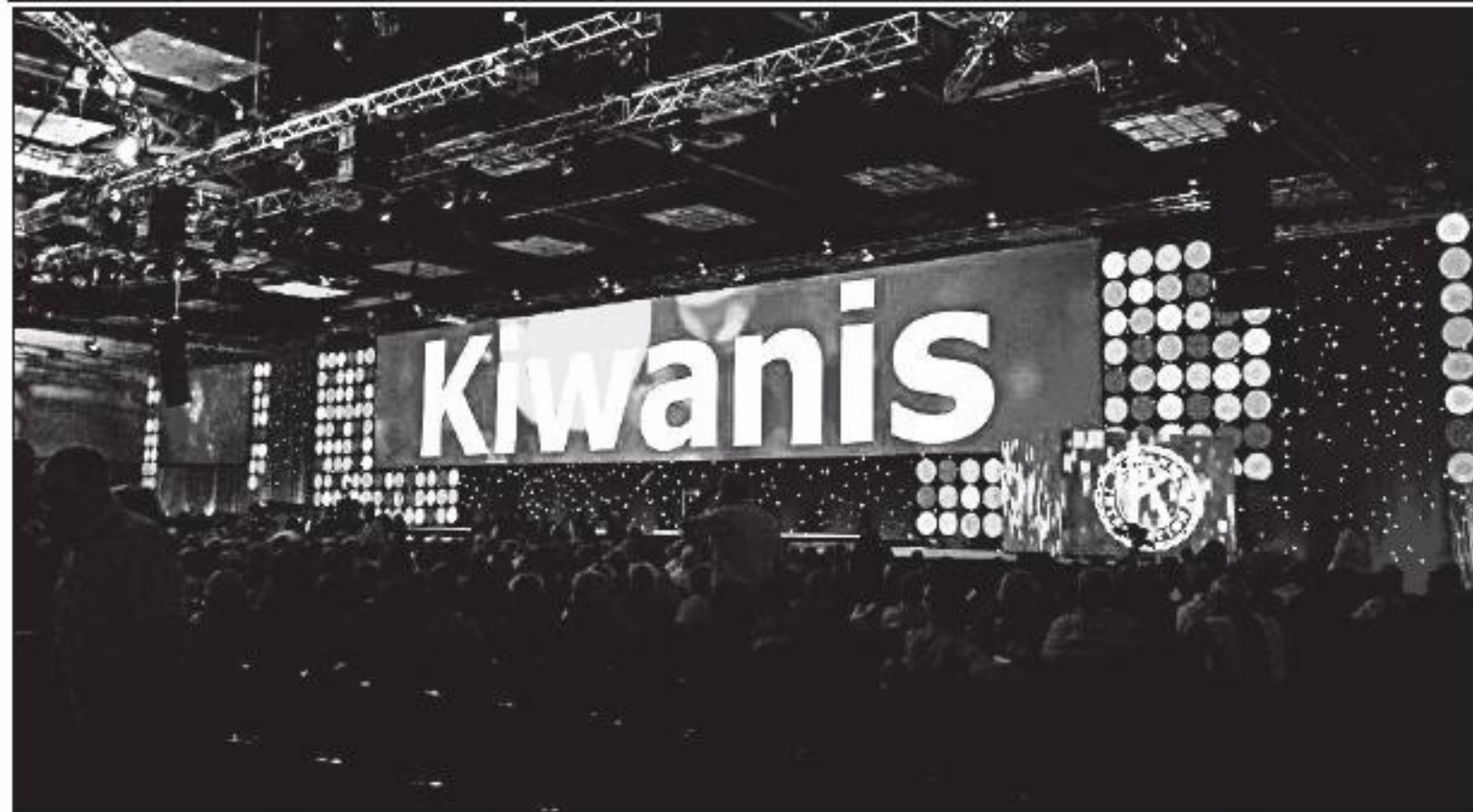
Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile - art & craft - lezing - face painting - dino jump - excursions - bustrip - sport y hopi mas!**



**Pa mas info y reservacion: 7488280**



# Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba reconoci internacionalmente



Di 23 pa 27 di Juni 2015 a tuma lugar e conferencia internacional di 'Kiwanis Circle K International' na Indianapolis, Indiana caminda por cierto a celebra tambe e di 100 aniversario di Kiwanis International. Un total di 6 miembro y faculty advisor, Natalie Solognier di Circle K di Universidad di Aruba a representa Aruba na e conferencia aki. Durante henter siman e miembronan a haya oportunidad pa conoce 'Kiwanians' di rond mundo, sigui diferente entrenamiento y participa na varios proyecto social pa e comunidad di Indianapolis.

Adicionalmente a eligi directiva nobo pa Kiwanis Circle K International na unda cu cada club

incluyendo Circle K di Universidad di Aruba a haci uso di nan derecho di voto. E resultado di e eleccion aki tabata uno sumamente favorabel, ya cu e presidente nobo di Kiwanis Circle K International ta di e mesun 'sub-region' cu Circle K di Universidad di Aruba ta pertenece na dje. Ariba e ultimo dia di e conferencia a reconoce tur e club- y miembronan cu a destaca durante e ultimo aña. Pa prome biaha Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a wordo reconoci internacionalmente unda cu a keda na di segundo lugar den e categoria di "Preferred Charities and Service partners". E proyecto cu a wordo reconoci pe ta e 'March

of Dimes Valentine's Day Cupcake Sale' unda cu tur aña e ganashi ta bay pa un bon causa. E aña aki un gran parti a bay pa yuda baby Jaynahlianne. Sigur esaki ta un afirmacion pa henter e club pa nan trabao duro pa a logra nan meta di 2.500 cupcakes.

"Nos kier a gradici un y tur cu a sa di contribui na un manera of otro na e proyecto aki y na nos organizacion. Nos ta spera di bo por conta cu e sosten di nos dushi hendenan di Aruba durante tur nos otro proyectonan cu nos tin na caminda. Keda pendiente!" - Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba. Pa tuma contacto cu Circle K di Universidad di Aruba bishita [fb.com/circlek.ua](https://www.facebook.com/circlek.ua) of manda un email na [circlek@ua.aw](mailto:circlek@ua.aw)



## Ladronnan a kibra y drenta horta den DSHOP na L.G. Smith Blvd

Den oranan di madrugada ladronnan a kibra drenta pa horta den DShop den L.G. Smith Blvd. Nan a destrui un vitrina y a drenta horta.





# Agente policial involvi den un accidente na Tanki Leendert



Diadomingo madruga a drenta informacion di un accidente cu hende herida banda di Cafe Capri na Tanki Leendert. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin encontra cu nan mesun colega involvi den e accidente aki cu su brommer y otro 2 auto mas. Locual nos por a comprende e agente policial tabata bayendo pabao hunto cu mas otro brommer tambe. Tabata tin un Mini

Cooper tambe bayendo direccion pabao y esaki a bay dal tras di e brommer y manda e brommer bay dal riba un otro auto para banda pazuid di caminda. Debi na e impacto y e caida, e agente a resulta herida na su pia. Na yegada di e ambulance, personal a atende e victima y a transport'e pa hospital. E chauffeur di e Mini Cooper a ser deteni pa bay pasa test ya cu e tabata musta bastante cansa.

## RESULTADO DI LOTTO 10 DI JULI



Winning Numbers:  
Friday, July 10 | Draw # 5616

Evening Draw

1 5 3 3 0  
2 5 9 4 2  
3 8 0 8 1

More >

Daily, Mon to Sat, 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM



Winning Numbers:  
Friday, July 10 | Draw # 4660

Evening Draw

2 2 9 0

Daily, Mon to Sat, 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM

See all results >



Winning Numbers:  
Friday, July 10 | Draw # 3419

Evening Draw

3 8 3 1

Sign: Aries

Daily, Mon to Sat, 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM



01 09 20 22 27

Rollover

Daily, Mon to Sat at 9:00PM & Sun at 2:00PM



Winning Numbers:  
Friday, July 10 | Draw # 764

02 07 20 22 03

Rollover

Tuesday & Friday at 9:00 PM

Diario		Curacao		Super 4	
1	7036	1	8724	1	5448
2	2551	2	2315	4-Skina	Diario: 7693
3	9193	3	4719	4-Skina	Curacao: 8449



# Solo di Pueblo... Local.....

**SKOA a reacciona riba publicacion incorrecto di Minister Michelle Winklaar**

## SKOA ta pidi Gobierno cumpli cu palabracionnan haci y haci e pagonan pendiente

**Tambe SKOA ta pidi Gobierno pa cumpli cu salarionan di e werksternan**

Cu e siguiente relato SKOA kier a reacciona riba diferente articulo cu a wordo publica cu entre otro e titulo "Minister Winklaar: Transparencia financiero di SKOA ta mas importante cu nunca".

Pa locual ta trata e diferente articulonan cu ta cita Minister di Enseñansa encuan to un maneho financiero cu lo no ta transparente y e hecho cu SKOA lo no ta presenta su cuentanan anual conforme palabracionnan haci, SKOA kier enfatisa cu e ponencianan aki no ta corecto.

Durante e periodo cu SKOA a delibera cu Minister di Enseñansa pa locual ta trata aumento di e schoolgeld, Minister a apunta diferente persona cu a bai na oficina di SKOA pa revisa e bukinan y cifranan financiero di SKOA.

Banda di esaki, mientras tanto SKOA a entrega su cuentanan anual te cu aña 2012 pero ainda, a pesar di palabracionnan hasi, no a ricibi e 10% di subsidio ku a wordu reteni cu ta concerni e añanan aki. Esaki, entre otro, tambe a conduci na defecitnan di SKOA. E retraso y e motibonan di e retraso den entrega di e cuentanan financiero ta conoci cerca

Minister y a resulta den un extension di e termino pa entrega esakinan segun e ultimo palabracion cu Minister.

SKOA a entrega e cuenta anual di 2012 awe mainta, mientras cu esun di 2013 ta planea pa wordo entrega rond di mita di juli 2015. Informacion cu SKOA no lo kier muestra su cuentanan anual of ta hiba un maneho cu no ta transparente ta totalmente incorrecto y no ta cuadra cu esfuerzonan di SKOA pa cumpli cu e palabracionnan cu Minister di Enseñansa.

Ademas SKOA kier informa cu te na e momentonan aki SKOA no aricibi ningun aumento den subsidio for di gobierno mientras gastonan calcula pa cada mucha ta sigui subi anualmente. Es mas, e aña aki atrobe SKOA a hanja 10% menos di subsidio compara cu normal. Tambe gobierno a keda di haci pagonan riba e cuentanan anual cu Gobierno a ricibi te cu aña 2010 y te na e momento aki SKOA no a ricibi e sumanan aki tampoco, siendo cu e pagonan atrasa aki ta basa riba gastonan cu a keda haci pa cu enseñansa.

**SKOA ta finalisa pa bisa cu SKOA ta lamenta cu**

**informacion incorrecto ta wordo circula y pa medio di esaki SKOA kier a salvaguardia cu informacion corecto ta keda suministra via medionan di comunicacion.**

SKOA ta spera cu gobierno cumpli cu palabracionnan haci den mei 2015 cu ta ensera

entre otro cu gobierno lo haci e pagonan cu gobierno debe a base di e cuentanan anual cu a keda entrega caba desde añanan 2000 te cu 2010.

Tambe gobierno a keda di subsidia tur e werksternan den skolnan di SKOA mescos ku nan ta haci pa skolnan publico y di corigi e diferencia

di subsidio den e aña 2015, mescos cu a keda di haci pa e diferencia den aña 2014. **Esaki tampoco no a tuma lugar ainda pa locual ta e subsidio den e aña 2015.** E palabracionnan aki a wordu haci na mei ultimo ku Minister, i SKOA ta wardando ariba e pagonan aki.

## ULTIMO DIA DI INSCRIPCION PA VAKANTIE KAMP.. JAMA 748-8280



**FUN ZONE**

**VAKANTIE KAMP**

**13-17 JULY**

**NA CLUB TRAPPERS**

Orario: **7:30 - 4:30** Edad: **6-12**

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile - art & craft - lezing - face painting - dino jump - excursies - bustrip - sport y hopi mas!**

**Pa mas info y reservacion: 7488280**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

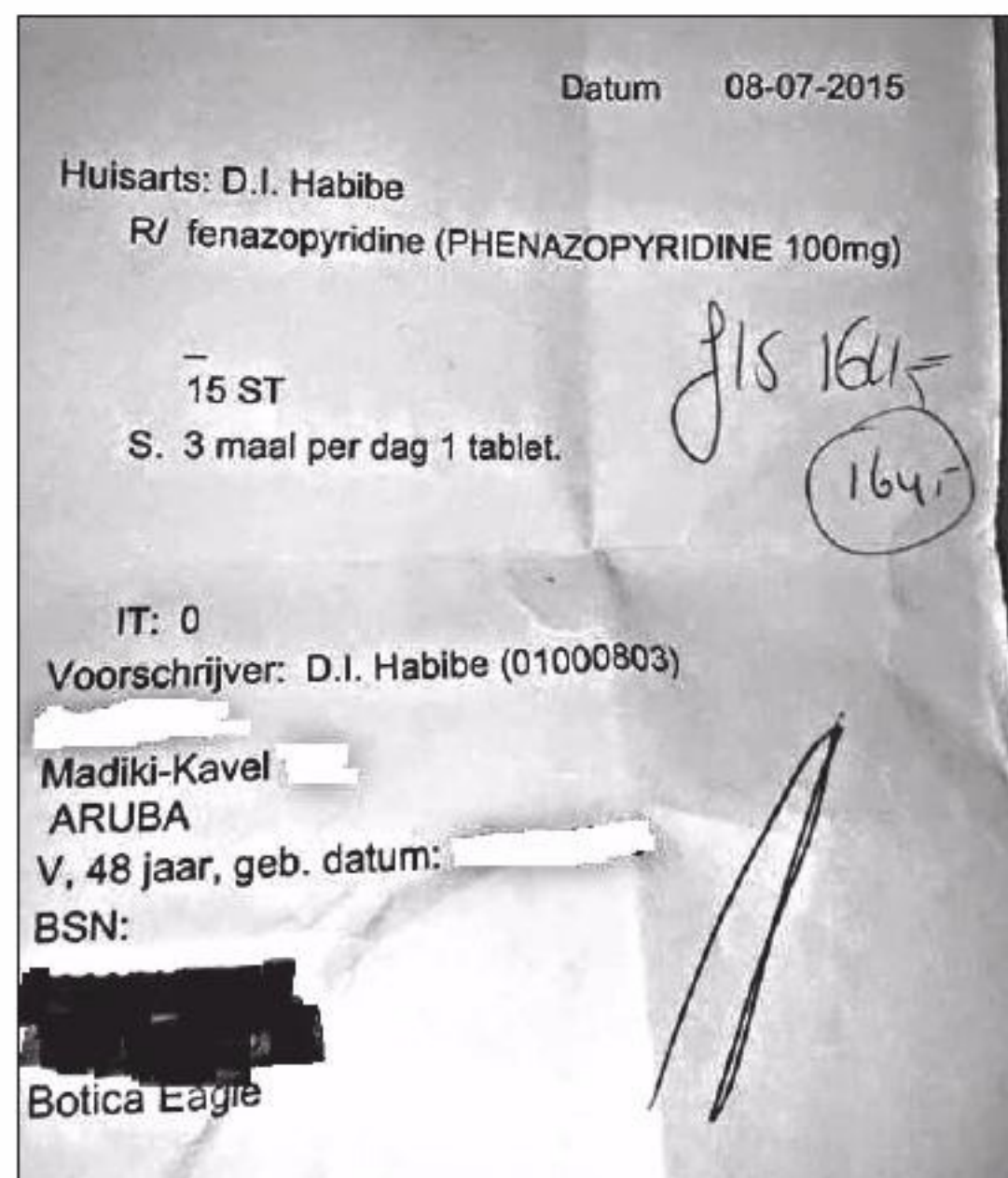
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo... Local.....

## Botica a cobra senjora 164 florin pa remedi

*Senjora a drenta shock!*



Un senjora a serca nos redaccion bastante rabia y hostina riba e hecho cu e no por a haya su remedi.

E senjora a splica nos cu e ta tende tur dia cu Gobierno ta subi tax di AZV, pa asina drecha e calidad di remedi.

Pero, e siman aki ora ela bay Botica pa busca su remedi, ela bin topa cu sorpresa cu nan ta cobre 164 florin pe haya su remedi.

E no por a tuma e remedi y mester a hibe bek na bali, pasobra cu e ta demasiado

caro.

Asina Gobierno ta promove cu e belasting nobo, e aumento di BAZV ta pa mehora cuida medico?

Awor e senjora, cada ves e cumpra algo e tin cu paga 2% di AZV, pero ora e mester remedi, e no ta haye!

E senjora ta basta rabia y ela bisa cu e ta warda e canamento den bario, pa e confronta Eman cu e deterioro aki causa pa su Gobierno.

De Telegraaf (10 juli 2015):

## Gedetineerde komt om na nekklem

door John van den Heuvel

ALPHEN A/D RIJN - Justitie heeft vijf leden van een landelijk bijstandsteam voorlopig uit hun functie gezet vanwege een sterfgeval in de gevangenis, dat op veel punten gelijkenis vertoont met de dood van Mitch Henriquez in Den Haag.

De vijf worden verdacht van mogelijke betrokkenheid bij de dood van een gedetineerde. Slachtoffer Rinus Wolters werd begin juni in zijn cel in Alphen aan den Rijn overmeesterd door het

landelijk bijstandsteam. Dit is een speciaal getraind team dat wordt ingezet bij rellen, onderzoeken bij gevaarlijke gevangenen of opstanden.

Bij de actie in de cel van Wolters werd geweld gebruikt. Getuigen spreken van de inzet van pepperspray in combinatie met een been- en mogelijk een nekklem.

Justitie deed het overlijden van Wolters af als een natuurlijke dood.

## Casonan den corte 15 juli 2015

Horario Sospechoso Acto Castigabel

08.15AM M.R.W. J.O.W. Pro forma. M.W. ta wordo acusa di a los un of mas tiro den direccion di un persona, cu e intencion di tuma su bida, riba 27 di maart 2015. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y/of balanan riba 27 di maart 2015.

J.W. ta wordo acusa di a staca e mes persona aki cu un cuchio na su pols y/of schouderblad y/of su garganta riba 27 di maart 2015, cu e intencion di tuma su bida.

08.15AM E.J.M.P. Pro forma. M.P. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 25 di april 2015. E ta wordo acusa tambe di posesion di un arma di candela y/of balanan riba 25 di april 2015.

08.30AM J.A.O. J.A.M. O. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, ladroncia di un auto riba 18 di april 2015. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, ladroncia den un auto di propiedadnan di hende, riba 20 di mei 2015. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, destruccion di bentana di un auto riba 20 di mei 2015.

09.30AM R.R.v.d.B. D.N.B. V.d.B. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia di un of mas tablet den un cas na Weg Rooi Hundo riba 16 di april 2015. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 10 di februari 2015. V.d.B. y B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, kiebro y ladroncia di joyas den un cas na De Vuyst riba 29 di april 2015.

11.00AM W.R.K.K. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladroncia den un tienda den e periodo di 15 pa 16 di februari 2015.

11.30AM R.A.P. P. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den un negoshi di boternan di bebida sterki y/of un baki di sushi riba prome di juli 2015.

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo di Pueblo... Local.....

## Chobby Croes di Antraco a wordo nombra den e CFT di Aruba



Chobby Croes, donjo di Antraco a wordo nombra den e CFT di Aruba, manera e convencio cu Mike Eman tin cu Hulanda firma dia 2 di mei 2015.

E protocol ta bisa cu Aruba lo mester nombra un persona den e CFT. Ya caba algun siman pasa Hulanda a nombra su dos representantenan, kende ta igual na esnan di CFT di Corsow.

Aruba parce no a keda cla cu un candidato, pero despues a haya Sr. Chobby Croes pa tuma e posicion aki.

Conseho di Minister di Reino a emiti e comunicado aki, confirmando asina e nombracion y aceptacion.

College Aruba financieroel toezicht is compleet

De heer R.W. Croes wordt Arubaans lid van het College Aruba financieel toezicht (CAft). De Rijksministerraad heeft er op voorstel van de minister-president van Aruba mee ingestemd om hem voor benoeming voor te dragen.

In de Rijksministerraad van 12 juni is al ingestemd met de benoeming van de heer A.F.P. Bakker als voorzitter en mevrouw S.M. Dekker als Nederlands lid van het College Aruba financieel toezicht. De heer Bakker en mevrouw Dekker voeren deze functie uit naast hun reeds bestaande werkzaamheden voor het College financieel toezicht. De beoogde ingangsdatum van de benoeming is 1 augustus 2015.

## Scolnan a cuminsa haya bishita di ladron

WASHINGTON—Polis a wordo manda diahuebs 10.46, na Colegio Felipe B. Tromp, naunda desconocinan a drenta paden. Eynan e muhe M, kende ta bisa cu mas omenos 10.00, el a yega scol y a mira bentana di un di e localnan tabata habri. Despues cu el a controla, a resulta cu e airconan tabata sendi. Polis a constata cu ladronnan a listra den tur e cashinan den e localnan. E muhe no por bisa kico a wordo horta, e ora ey, pero lo manda un lista.

## Vier weken voor bedreigen Haagse wijkagent

© ANP



"Ik beloof jullie dat ik hem overhoop zal steken", schreef A. na de dood van Mitch Henriquez bij een foto van de Haagse wijkagent Marus Blok. A. betuigde spijt, maar dat kon niet voorkomen dat hij de cel in moet.

De Amsterdammer kreeg vier weken cel waarvan twee voorwaardelijk opgelegd. Daarnaast moet hij Blok een schadevergoeding van 750 euro betalen.

ZIE OOK: Bedreigde agent Schilderswijk: Ze zien mij als moordenaar (maar ik was helemaal niet in de buurt)

Volgens de rechter is het leven van Blok door de bedreiging ontwricht. De agent durft niet meer naar buiten en kan zijn werk niet meer doen. Hij wordt er op internet van beschuldigd dat hij een van de agenten was die betrokken waren bij

de dood van Mitch Henriquez, maar dat blijkt niet te kloppen. Blok was op dat moment in de Schilderswijk aan het werk en niet in het Zuidpark, waar Henriquez werd gearresteerd.

A. zei tegen de rechter dat hij al na een paar minuten spijt kreeg van de tekst die hij op internet had gezet. Hij vond het 'heel erg voor Mitch' wat er was gebeurd, maar begreep dat het heel erg was wat hij had geschreven. A. deed zijn best de tekst te verwijderen en haalde uiteindelijk zelfs zijn hele Facebookprofiel offline.

Naast A. staan vandaag nog drie verdachten voor de supersnelrechter. Zij worden verdacht van opruiing en bedreiging van twee agenten. De andere verdachten komen uit Rotterdam, Leeuwarden en Terneuzen.

## Auto habri a keda listra pa ladronnan

SAVANETA—Durante control na Santo Largo diahuebs 10.15, riba strand, polisnan a topa cu un bisicleta marca Haro benta riba abao. Banda di e bisicleta tabatin un cartera preto, cu rijbewijs y otro carchinan. tabatin un un cartera preto cu placa larga, un radio di e marca Kenwood y un tas di e marca Igloo. E rijbewijs ta riba nomber di e homber L.G. Polisnan a mira un auto auto Volkswagen Fox preto A-60418 den bisindario y a mira cu e bentana drechi tabata habri y falta e radio. Tambe Polisnan a mira cu desconocinan

a listra den e auto. Mas o menos 12.30, e homber L.G. a bay warda y ta bisa cu e ta traha na Aruba Bech Challets na Santo Largo y a pone su auto bou di e palo den bisindario. E ta bisa cu e bentana di e auto ta defecto y a lague habri. E ta bisa cu ladronnan a bay cu algun cos for di su auto. Polisnan a confisca e bisicleta, como cu el a bisa cu e no ta pertenece na dje. Supuestamente e ladronnan a wordo sorprende y nan a core bay laga tur cos atras.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## GRUPO 7 A RECORDA 1 AÑA DI WELGA DI HAMBER DI MIKE



### Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Benny Nisbet ta den programa na Hit 94 di Morgan & Stanley

"UN SITA CU MORGAN Y STANLEY....NA HIT 94 ... DIASABRA AWOR ..!!"

Mi kier a informa mi fb friends y pueblo di Aruba cu mi a worde invita pa participa den mi calidad di Lider di Partido PPA den e programa radial na Hit 94...

"UN SITA CU MORGAN Y STANLEY"...cual programa ta pasa diasabra fecha 11 di juli 2015 for di 10.or a.m. pa 11 or a.m. E programa lo ensera varios topico manera e.o. re-apertura di nos refineria, mudamente containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera, Green Corridor y mucho mas. Sigui e programa aki ...si acaso bo ta interesa den informacion objetivo y completo. BENNY NISBET, PPA !!

## Desconocinan a drenta den cas y a maltrata y atraca dos anciano



SEROE COLORADO—Polis a bay diahuebs 00.27, na Seroe Colorado na unda tres antisocial a drenta den un cas y a maltrata y atraca dos muhe anciano.

Eynan e muhe V.H, di 87 aña, a bisa cu ela wordo atraca pa tres homber den su cas. El a duna descripcion di e tres hombernan y a bisa cu nan tur tres tabatin na cara tapa, Un di e hombernan a dal'e un cantiman na e banda robes di su cara. Despues di un rato e ruman muhe M.G. di 85 aña a drenta den e cas ya bisa cu el a bay yama polis na un bisña.

El a bisa cu nan tabatin machete hunto cunan. Nan a pidi placa y a ranca nan renchi orea y tambe a bay cu un reenchi di diamanta. Un di e hombernan a dal M.G. un mokete na e banda drechi di su cara y na su brasa.

Nan ta bisa cu e atracadornan a drenta den e cas dor di e porta patras. Personal di ambulance a bin na e sitio y a controla e victimanan. E yiu muhe di M.G, yama I.G di 67 aña tambe a bin na e sitio. Recherche a wordo poni na altura y a conseha e victimanan pa nan bay duna keho na Recherche.

## Segun SKOA

## Setencia di Huez ta devastador pa SKOA Ta haci apelacion na mayornan pa voluntariamente haci pago di aumento di schoolgeld y airco-geld

Den un comunicado di prensa, SKOA a reacciona riba e sentencia di huez cu a bira conoci e siman aki.

SKOA a tuma nota di e sentencia den e caso sumario den cuajuez a prohibi SKOA di cobra e aumento di e schoolgeld pa e aña escolar 2015-2016 te na momento cu tuma un decision den un caso regular. E mayornan en cuestion mester entrega e peticion pa un caso regular dentro di 14 dia despues di e fecha di sentencia.

Esaki ta un sentencia devastador mirando e desigualdad cu lo wordo crea entre mayornan cu a paga e schoolgeld y cumpli cu e rekisitonan di SKOA pa inscripcion y e mayornan cu no kier paga y no a inscribi nan yuinan.

No mester perde di bista e consecuencianan cu e sentencia aki por tin pa enseñansa en general na Aruba (incluyendo scolnan publico) y pa e

fondonan disponible pa enseñansa di e yuinan di e mayornan mes.

SKOA entre tanto ta analisando e sentencia pa asina entama un apelacion cu urgencia pa trece claridad den e asunto aki como tambe e posibilidad di hasi peticion pa aumento di e subsidio cu SKOA ta ricibi for di gobierno. Mientrastanto SKOA lo cumpli cu e sentencia pa cu e mayornan cu a demanda SKOA y ta urgi e mayornan di forma voluntario pa paga e suma di schoolgeld y e aircogeld manera esaki tabata aplicabel aña escolar pasa pa en todo caso SKOA por cumpli cu e pago di aseguro y pa nan por haya materialnan di skol pa cuminsa e aña escolar aki.

Tambe SKOA ta urgi e mayornan pa di forma voluntario cumpli cu e pago di schoolgeld pa locual ta e aumento. E meta pa cu e sumanan aki ta pa un mihor enseñansa pa nan yuinan.

## Awe ta un aña di “welga di hamber Ensure”





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## AVP no tin confianza den Kathy Paskel ? Pesey a isole di tuma desicion?

Tur cos ta mostra cu AVP ya no tin confiansa mas den Sra. Kathy Paskel.

Esaki por wordo deduci di e cambio ad hoc cu nan a haci, unda nan a nombra un otro director pa DIMAS unda de paso nan a kita autoridad di Sra. Paskel, o sea mina su autoridad y pasa esaki pa Sr. Mario Wever.

E pregunta ta: Kico a bay robes? Dicon e desconfiansa aki den Sra. Kathy Paskel?

Talves cu bao di e direccion di Sra. Paskel, tin ordo? Y cosnan no por pasa cu facilidad?

Porta cu e director nobo, lo tin mas oportunidad pa asina por facilita permisionan mas lihe?

Lo ta intresante awor pa nos tende ta kico Sra. Chibin Paskel lo tin di bisa relaciona cu e desicion di Gobierno. Sra. Chibin a bin ta defende AVP grandemente na Canal 90, pero nos por mira cu keto bay su mes Gobierno ta trapando ariba tur su sobrino y sobrinanan.

E pregunta ta keda: Dicon a handpick e director nobo? y no a pone un solicitacion?

## “Resultado di e siete diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA”

Diadomingo 05 di juli 2015 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diesun campeonato di softbal Liga Mayor.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey José y Ricardo Odor.

Pa 09:38 or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata di un partido amistoso di 60-plussers entre Boomerang Ildo's Lotery enfrentando Jani's.

E di dos partido di dia a bay entre Racketeers MNO Vervat como equipo visitante enfrentando Jani's Bulldozer como equipo di cas. Tawata den cabez di inning no. 2 cu Racketeers MNO ta score 2 careda. Pero den bom di inning no. 4 Jani's Bulldozer ta score 3 careda pa bolto e score na nan favor riba Racketeers MNO 3 pa 2. Pero den cabez di inning no. 5 ta Racketeers MNO ta bolto e score na

nan favor anotando 2 careda poniendo e score 4 pa 3. Ora cu tur hende a kere cu e score lo a termina 4 pa 3 na favor di Racketeers ata Jani's Bulldozer den bom di inning no. 7 ta empata e partido anotando 1 careda. Bayendo den Tie-break Racketeers ta reacciona anotando 2 careda den cabez di inning no. 8 pa pone e score 6 pa 4 na nan favor. Den bom di inning no. 8 Jani's Bulldozer ta menaza pero ta score solamente 1 careda y ta keda cortico. Score final 6 pa 5 na favor di Racketeers MNO Vervat riba Jani's Bulldozer. Racketeers MNO Vervat twt 6 careda, a bati 9 hit y a comete 2 error. Jani's Bulldozer twt 5 careda, a bati 5 hit y a comete nada mas cu 5 error. Mihor bateador pa Racketeers MNO twt Clay Shgipley cu 2 hit den 3 turno. Pa Jani's Bulldozer twt L. Geerman, R. Wester y V. Donato tur tres cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Racketeers MNO a bay den persona di Richard de Luvio mientras pa Jani's Bulldozer Hubert Perez a carga e derota.

## DEPARTAMENTO DI ADUANA TA INFORMA:

### Atencion tur esnan cu ta viahando y cu lo haci compras

Mirando cu ta temporada di vakantie grandi di skol, Departamento di Aduana kier informa tur esnan cu ta viahando y cu probablemente lo haci compras den exterior pa nan tene cuenta cu e exoneracion di derecho di impuesto di importacion y consumo cu cada viahero tin derecho riba dje.

Den e ordenanza yama na hulandes e "Landsverordening In-Uit en doorvoer" tin prescribi cu cada viahero tin derecho pa importa e siguiente mercancia liber di derecho di importacion y consumo (invoerrechten en/of accijnzen):

- mercancia te cu un balor di factura te cu 400,- florin
- 1 liter di bebida sterki cu ta por ehempel

rum, whisky etc. of 2,25 liter di biña of 3 liter di serbes

- 200 sigaria of 25 sigá of 50 cigarillo's (menos di 3 gram) of 250 gram di tabaco

Pa bin na remarke pa e exoneracion ariba menciona e viahero mester cumpli cu e siguiente condicionan:

- e pasahero mester tin un edad di 16 aña of mas
- e mercancia mester ta pa bo propio uso

Nos kier corda e viahero cu no tin exoneracion riba:

- mercancia cu ta destina pa uso commercial
- un mercancia cu tin un balor di factura mas cu 400,- florin, por ehempel si e acaso bo a compra un



mercancia cu tin un balor di factura di 475,- florin, bo tin cu paga derecho e ora ei riba e balor di factura cu ta 475,- florin mas e flete y e seguro. E derecho cu bo lo haya di liber di impuesto cu ta 400,- florin lo no wordo desconta for di e 475,- florin.

Tambe lokual e viahero mester tene cuenta cu'ne ora di paga derecho di impuesto na momento di importacion ta cu douane lo calcula esaki for di e balor di douane cu ta CIF-waarde (cost, insurance y freight) y no di e balor di factura (factuurwaarde).

Pa locual ta trata bebida esaki ta paga pa hectoliter.

GERENCIA DI  
DEPARTAMENTO DI  
ADUANA



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## AVP a flexibilisa proceso pa permiso pa stranheronan

**Desde awor ta valido pa  
esnan cu tin 3 anja na Aruba  
no mester pasa via DPL**

Recientemente a bira conoci cu Partido AVP a bolbe haci un cambio unda nan ta flexibilisa e proceso di permiso pa stranheronan.

E tabata asina cu un stranhero cu tin 5 anja na Aruba, continuamente, tur anja, mester bay departamento di "Progreso Laboral", DPL, pa asina reconfirma cu no tin Arubiano cu por haci tal trabao.

Partido AVP awor a schrap e "5 anja" y a haci e "3 anja". Pues cualke stranhero awor cu tey na

Aruba, despues di 3 anja no mester pasa mas via DPL, pero por bay straight DIMAS pa busca nan permiso.

Nos no sa kico ta e motibo pa e cambio aki, pero aparentemente ta promesanan di campanja unda cu tin hopi hende ta menasa e ministernan y politiconan di AVP. Esaki sigur ta den ventaha di e stranhero, pero e ta tambe den desventaha di e Arubiano. Entodo caso, e ta loka e ta y nada lo porta cu den futuro sercan AVP lo elimina DPL completo y bay straight DIMAS.

## CFT 'OVER MY DEAD BODY'



Esaki ta e manifestantenan di Grupo 7, kendenan ayera dia 10 di juli a recorda e prome anja di e gritonan di Partido AVP, relaciona cu CFT. Un anja pasa nan a grita: "Over my dead body"... nan a grita "hamas, hamas"... Sinembargo dia 2 di Mei 2015, Partido AVP mes a firma pa acepta CFT pa bin controla finanzas publico di Aruba. Grupo 7 dia pa dia ta hayando mas y mas aceptacion, pasobra nan ta vocifera loka hopi otro tin miedo di bisa, pa motibo di persecucion politico di e regimen di Mike Eman.

## Dos muhe so den cas a spanta ora cu alarma a bay

SAN NICOLAS—Central a haya informacion diahuebs 02.28, cu alarma di un cas a activa den un cas y tin dos hende muhe so na cas.

Polis a bay na e cas den Kleine Bergweg y eyan ta papia cu e muhe T naci na Venezuela di 56 aña. T. a bisa cu ora nan tabata den camber nan a

un persona na e bentana di cushina.

E alarma di e cas a activa y e compania a yamanan. Dor di esey, nan a yama polis mesora. T a bisa tambe cu tur cos ta na ordo.

Polis a controla rond den e bisindario pero no a haya nada particular.



### TRAINING: "BREUKEN"

(Alumno di 4de – 5de klas scol basico)

Dianan di training: Juli 10,11,13,14,15

Ora: 9:00 – 12:00 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lok. 62

Trainer : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119 / 594-9771/ 585-9774

Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)

### Boca na Palabra

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

Top 95

### TA BENDE

DUMP TRUCK FORD L8000 10 YRD<sup>3</sup>

Afl. 11.000 O.B.O. CEL: 5942671





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Locutor Latino ta pidi pa respeta stranhero, pero na mes momento e ta falta respet pa empleadonan Arubiano

Un locutor di un radio latino na Aruba pa algun tempo caba ta boga pa respeta stranhero. E ta boga pa igualdad y pa no discrimina stranhero.

Algun tempo pasa ela rabia masha hopi ora cu a referi na "Haitiano", pasobra segun e ta discriminacion.

Awor cu ta toca e locutor latino aki pa duna respet na empleadonan Arubiano cu ta labora na Dimas, nos a bin compronde cu pa 30 minuut largo ela habri su microfono pa asina critica, lastra e empleadonan di Dimas.

E tabata puntra nan: Ken a duna boso derecho pa manifesta? pa sali pafo? E tabata zundra nan cu nan ta falta respet pe ministro.

Nan ta bisa: Duna respet pa bo haya resper! E damanan di DIMAS merece di wordo respetal

## "Resultado di e siete diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA" ( di 3 wega)

E di tres partido di dia a bay entre Bambino's Florsheim como visitante enfrentando Astros Powerade como equipo di cas. Twt den cabez di inning no. 1 cu Bambino's Florsheim ta score 1 careda. Den cabez di inning no 2 Bambino's Florsheim ta bolbe score 3 careda pa pone e wega 4 pa 0 na nan favor riba Astros Powerade. Pero den bom di inning no. 2 Astros Powerade ta score 3 careda pa corta ventaja di e partido. Den cabez di inning no. 3 Bambino's Florsheim ta score 2 careda pa pone e score 6 pa 3.

Den cabez di inning no. 5 Bambino's Florsheim ta anota 2 careda mas caminda e score ta bira 8 pa 3. Den bom di inning no. 5 Astros Powerade ta score 1 careda.

Den cabez di inning no. Bambino's Florsheim ta score 3 careda y despues di 6 inning completo Bambino's Florsheim

ta gana e partido pa via di tempo reglamentario. Bambino's Florsheim twt 11 careda, a bati 14 hit y a comete 1 error.

Mientras Astros Powerade a score 4 careda, a bati 9 hit y a comete 4 error.

Mihor bateadornan pa Bambino's Florsheim twt Toni Petrocchi di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Ruben Geerman a bati 3 hit den 4 turno. Pa Astros Budweiser twt Elton Pieterella cu 2 hit den 3 turno.

Pitcher ganador pa Bambino's Florsheim twt Tico Danies, mientras cu Pablo Geerman a carga e derota pa Astros Budweiser hanjando relevo di Cresencio Itrausquin den inning no. 5.

## Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, restaurant y tambe auto, pick-up etc.

**Trabao Garantiza**

Cashero 1  
Tel: 585-2843 Cel: 660-8780



## Ladronnan ta kibra y listra den auto

SANNICOLAS—Polisnan a bay na haltura di Dragon cd diahuebs 03.42, na unda ladronnan a kibra den un auto. Polisnan

a haya e auto para den luga di parker di Charlie Bar. E bentana di porta dilanti tabata kibra y supuestamente ladronnan

a listra dene auto. E doño tabata den e bar. El a duna su nomber como E. naci na Haiti di 41 aña. El a duna keho.

## Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo..

Quality Service's. Cel phone: 5694343



## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Locutor Latino a lastra e empleadonan di DIMAS ayera mainta

*Di unda nan a saca e poder, y ken nan a kere cu nan ta, pa nan bay contra desicion di Minister Benny?*

Un locutor Latino na un radio emisora cu ta transmiti na Spanjo a haya ta bon pa lastra empleadonan di Dimas ayeramainta den su programa.

E locutor Latino aki cu den ultimo tempo ta kere cu ta Mesias e ta, no a keda nada contento cu empleadonan di DIMAS a dicidi di sali pafo y tene un walk out.

Durante di 30 minuut, ela sinta saca su gal, lastra e empleadonan, puntrandonan ta ken nan a kere cu nan ta cu nan por bay contra desicion di un minister?

No tabata falta pe la bolbe hinca politiek den e asunto y de paso pasa henter mainta ta lastra e partido geel.

Nos ta lamenta sorto di elementonan asina, cu no ta importa nada otro cu bringa pa habri porta pa asina trece mas y mas stranhero Aruba. Riba aumento di BBO? Tampoco e no ta worry, pasobra na Hulanda ta 16%. Es decir su unico meta ta pa e defende stranheronan, consequentemente e kier habri porta pa trece 50 mil mas Aruba.

Ta increibel con por tin hende cu ta lanta mainta y drumi anochi cu un solo tema: permiso pa stranhero.

Nos ta compronde cu e procesonan pa tur stranhero ta uno dificil. Pero awor a para bira cu no por touch cu AVP, no por bisa Minsiter Benny absolutamente nada, pasobra e locutor Latino ta bira Tiger na radio y ta cuminsa aremente contra tur hende.

Unda nos pais ta bay? E locutor Latino sa cu den su propio pais, tambe tin problema? E ta sigui noticia di su pais con na su pais stranheronan cu no ta legal ta wordo expulsa?

Hasta cuando, nos tin cu drumi y lanta cu e gezuer di e locutor Latino aki? Acaso ta minister e kier bira?

E damanan na DIMAS a haci uso di nan derecho pa tene un walk out, ora cu nan ta kere cu loke a sosode na DIMAS no ta corecto. E locutor Latino aki mester cuminsa sinja respeta y stop di mete su boca den tur cos cu no ta mete. Asina bo ta pidi respet pa stranhero? ora abo NO ta respeta derecho di e empleadonan Arubiano na DIMAS?

**Curso di Wiskunde Havo 4 pa mucha nan cu a caba Mavo y cu ta sigui HAVO 4 cu Wiskunde.**

**Grupo 1: 13-17 Juli y grupo 2: 10-12 Aug.**

## Senjora sinta dilanti cas di Gobernador cu replica di e KB cu Mike Eman a haya un aña pasa



Ariba e foto aki, SOLO DI PUEBLO a capta un senjora cu a acudi ayera na e manifestacion pa recorda e prome anja di welga di hamber. E senjora a sinta riba un stoel dilanti Fort Zoutman y ela trece un replica di e KB cu Mike Eman a haya un anja pasa. Anja pasa dia 11 di Juli, Gobierno di Hulanda a duna Mike un KB historico, algo cu ningun otro Gobierno a haya den pasado y ni tampoco ningun Gobierno di MEP. E KB tabata indica cu e cifranan di Mike Eman no tabata cuadra y unda Mike Eman ta fia 1.5 mion florin pa dia pa asina e por cubri gastonan di nos pais. Na 2014 Mike Eman a girta cu nunca e lo acepta control di CFT, pero dia 2 di mei 2015, ela firma pa asina colga pais Aruba y

## Ladron ta disparce dilanti cas

BUCUTI—Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 07.31, na Bucutiweg naunda ladronnan a bay cu un auto. Eynan e denunciante e muhe J, ta bisa cu e ta huur un auto A-26367. Mas o menos 20.30, el a para e auto dilanti e cas y mainta 07.30, el a mira cu e auto no tabata eynan mas. Polis a tuma keho di ladronisia.

**Misioneros de Jesus Aruba**  
Ta presenta:

## Diadomingo di Milager

*Kibrando Cadena*

Predicador Internacional  
**Carlos Scott**  
For di Panama

**Dia: 12 juli 2015**  
**Lugar: EPI Auditorium**  
**Orario: 9 am- 2 pm**  
**Entrada : F10,=**

Ministerio:  
**MDJ Youth**  
**ON FIRE**

Pa informacion por yama : 5640224  
E kadenanan na Pedro su man a kita kai (Echonan 12:7)



# Resultadonan di Campeonato Nacional Mountainbike 2015



Diasabra 4 di juli 30 mucha y 58 adulto a competi pe titulonnan maximo den e Campeonato Nacional Mountainbike 2015, organisa pa Aruba Wielier Bond (AWB). E careda a tuma luga na Ayo Rock Formation cu diferente ruta den mondi. Esunnan mas chikito a competi mainta den 7 categoria. E ganadonan ta lo siguiente: Idse Naber cu a sali miho mucha homber den e categoria 6-7 aña. Elias Vandormael ta e campeon nacional nobo den categoria 8-9 aña pa mucha homber y Lisiandra Kock a sali ganado di mucha muhe. Den e categoria 10-11 aña Ryandra Kamperveen a sali campeon nacional bou di mucha muhe y Sean Walle a sali prome bou di mucha homber. Den e categoria 12-14 aña di mucha homber e competencia tabata fuerte cu 13 participante. Finalmente Joshua Krozendijk a bay cas cu e titulo maximo. Bou di e mucha muhenan Zayra Felix a sali campeon nacional. Ganadonan adulto: Atardi for di 3'or e adultonan a competi den 9 categoria. Den e categoria mas halto di Expert (17+) Jose Maduro a sali campeon nacional. Sandra Postma a sali campeon femenino den e categoria

aki. Den e categoria Sportive (14-29) Ruson Gonzalez a gana y a sali campeon pre-junior. Siep ten Thijs a caba riba di dos luga, sin embargo a bira campeon junior pa motibo di su edad. Den e categoria Sportive Women Amanda Morales a gana y a sali campeon pre-junior. Annemarie Melchers a sali campeon den e categoria Master Women (30+). E coredonan masculino por a competi den 3 categoria di Master: Everaldo Kock a gana y sali campeon den Master A (30-39). Campeon di Master B (40-49) a sali Edwin Hekman y di Master C (50+), Aat Hoek. Den e categoria Beginners Men (no tabatin un grupo di coredo femenino) e competencia tabata fuerte bou di e 16 participante. Finalmente Norman Arends a sali campeon. E comision di mountainbike di AWB kier gradici tur cu a yuda organisa e Campeonato Nacional 2015. Especialmente Tri-Bike y su team, Shoko Team, RadioShack, Speedworx CT, Crash Test Dummies Squad, FX Sports Bike Team, Velocity Cycling Team y Aerodynamic Cycling Team. Y tur e boluntarionan. Masha danki y te otro careda.





# Solo di Pueblo... Noticia Local

## MAST Y LUS DI CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS DEN DETERIORO TOTAL

## YA LOTTO PA DEPORTE NO TA DRECHA NADA MAS



Diabierna merdia oficialnan di bombero mester a bay controla e lusnan di e veld di Centro di Barrio Lago Heights ya cu algun a cay caba pero den e dianan aki un rato pa otro mas por cay. Bombero a bay tira un bista pa asina e hoogwerker mes bini pa haci e trabao di reparacion e inspeccion di e otro lusnan pa asina drecha nan ya cu si un di e lusnan ey cay riba un persona esaki lo ta grave. Pesey awor cu ta den vakantie muchanan evita di bay den cercania y mucho menos aun na e veld mes.

## CAS A KIMA NA SERO PITA



Diabierna atardi a drenta informe di cu tin un cas na candela na Seroe Pita, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu di berdad e parti pabao di e cas tabata na candela, na yegada di bombero mesora a inicia cu combate y a logra domina e candela. Polis a pasa basta trabao pa localisa e doño di e cas pa avise.

## Atradonan activo na San Nicolas

SAN NICOLAS—Central a manda Polisnan diahuebs 02.34, na altura di Chesterfield Bar na unda un homber a keda atraca.

Eynan e homber H naci na Aruba di 30 aña, ta bisa cu el a wordo atraca pa dos homber desconoci. E ta bisa cu e tabata na altura di Chesterfield y dos homber desconoci a bin cerca dje.

Un di nan a scop e na su rudia y e otro a tene na su nek, dor di esey, el a perde ekilibrio y a cay abou. Dor cu e tabatin su cartera den su man, nan a ranke bay cune. E no tabata herida y no kier a bay Centro Medico.

Polis a hibe su cas na Paradera. Polis a tuma e keho.

## Resultado di number ta riba pagina 16

**Pa abona nos corant: yama 5859500**

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## “Resultado di e siete diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA” (di 4 wega)

E di cuater partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como visitante enfrentando Surprise Home Sweet Home Real Estate como equipo di cas. Ambos equipo a sa di no permiti ningun careda durante 3 entrada.

Den cabez di inning no. 4 twt Kibaima TotServ ta score 3 careda papone e partido 3 pa 0 na nan favor. Durante inning no. 5 y 6 ningun equipo ta anota careda.

Den cabez di inning no. 7 twt Kibaima Tot Serv ta amplia e score anotando 4 careda pa amplia e score 7 pa 0 riba Surprise HSHRE.

Den bom di inning no. 7 y ultimo oportunidad pa Surprise HSHRE nan ta anota solamente 1 careda y e partido ta termina despues di siete entrada 7 pa 1 pa Kibaima Total Services riba Surprise HSHRE. Kibaima Tot Serv twt 7 careda, a bati 4 hit y a comete 2 error. Surprise HSHRE a score 1 careda, a bati 3 hit y a comete 6 error. Mihor bateador pa Kibaima Tot Serv twt Edwin Orman y Michel Davelaar ambos cu 1 hit den 3 turno. Mihor bateador pa Surprise HSHRE twt Reginald Williams, J. Lucas y Michael Jeandor tur tres cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Tot Serv twt Mark Simon, mientras Oslin Tromp twt e pitcher perdedo pa Surprise HSHRE hanjando relevo di Wiwi Maduro den inning no. 7.

E ultimo partido di dia mester a tuma lugar entre Boomerang Arubian Garden y San Nicolas Sluggers. Akinan San Nicolas

Sluggers no por a presenta cu suficiente hungadornan na tereno di wega y ta perde por medio di Forfeit. Boomerang Arubian Garden ta gana e partido segun reglamento di FLMSA 7 pa 0.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di siete diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan ta continua dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e anja aki.

E bar tabata bow di direccion di Racketeers MNO Vervat y a brinda e publico y e clubmiembronan presente lo mihor cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa e scorer Srta. Jennifer Martes.

12 di juli 2015:

10:00 – 12:00: Aruba Master  
v/s Access Tigers (Amistoso)

Flatstone Ballpark 12:00 – 14:00:  
Deco's Classics v/s Kenro  
Jewelers

14:00 – 16:00: San Nicolas Movers v/s  
Aruba Jrs GenSt/LG

16:00 – 18:00: Surprise HSHRE  
v/s Boomerang Aua Gard

\*FLMSA

E boletin aki ta un recordatorio pa tur alumno cu ta inscribi pa participa na e training “BREUKEN” cu ta cuminsa dialuna 13 di Juli 2015. E training ta pa alumnonan di 4de klas cu a bay over pa 5de klas



basisschool.

Ora: 9:00 am – 12:00 pm.

Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62 (Playa).

Riba e prome dia di training “BREUKEN”, dialuna 13 di Juli 2015, nos ta pidi tur estudiante pa ta presente pa 8:45 pm.

Training “BREUKEN” ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

### Fecha Ora

Juli 13 (dialuna) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 14 (diamars) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 15 (dianan) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 16 (diahuebs) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 17 (diabierna) 9:00 am – 12:00 pm

### E alumno tin cu trece:

\*tas, \*agenda, \*pen, \*potlood, \*etui, \*slijper.

Cada estudiante ta haya un map di trabao (werkmap) cu e contenido of leerstof di e programa.

**Pauze:** Durante di e training lo tin un pauze cortico. Nos mes lo percura pa e estudiante haya algo light di come y bebe pa tene stoma.

### Inhoud / leerstof / contenido TRAINING “BREUKEN”

Training “BREUKEN” ta consisti di e siguiente capitulo of “hoofdstuk”:

1. BETEKENIS VAN BREUKEN

2. BREUKENSYMBOLLEN: TELLER, NOEMER, BREUKSTREEP

3. SOORTEN BREUKEN

4. BREUKEN IN EEN FIGUUR HERKENNEN

5. BREUKEN VERDELEN IN GROEPJES

6. BREUKEN VAN EEN GETAL NEMEN

7. GEHELEN IN BREUKEN ZIEN

8. BREUKEN VEREENVOUDIGEN

9. BREUKEN ORDENEN EN VERGELIJKEN (<, =, >)

10. BREUKEN OPTELLEN EN AFTREKKEN

11. BREUKEN ALS DECIMAAL GETAL OPSCHRIJVEN

12. BREUKEN GELIJKNAMIG MAKEN

13. EXTRA

14. SAMENVATTING

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:

\*cell 562-2119, \*cell 594-9771, \*tel 585-9774 of  
\*email rr\_kelly@yahoo.com

**Serie Del Caribe Aruba 2015**  
**Mustang 9-10**  
**Dianan: 8-12 di Juli 2015**  
**Lugar: Pos Chikito Baseball Park**

Pa informacion tocante ticket pa entrada  
por jama 592-1274 of 737-0536

Facebook  
Pony League Aruba

ARUBA  
SERIE DEL CARIBE  
PONY LEAGUE ARUBA  
MUSTA 9-10

PONY  
LEAGUE ARUBA  
PONY LEAGUE ARUBA  
PONY LEAGUE ARUBA  
MUSTANG

One happy island



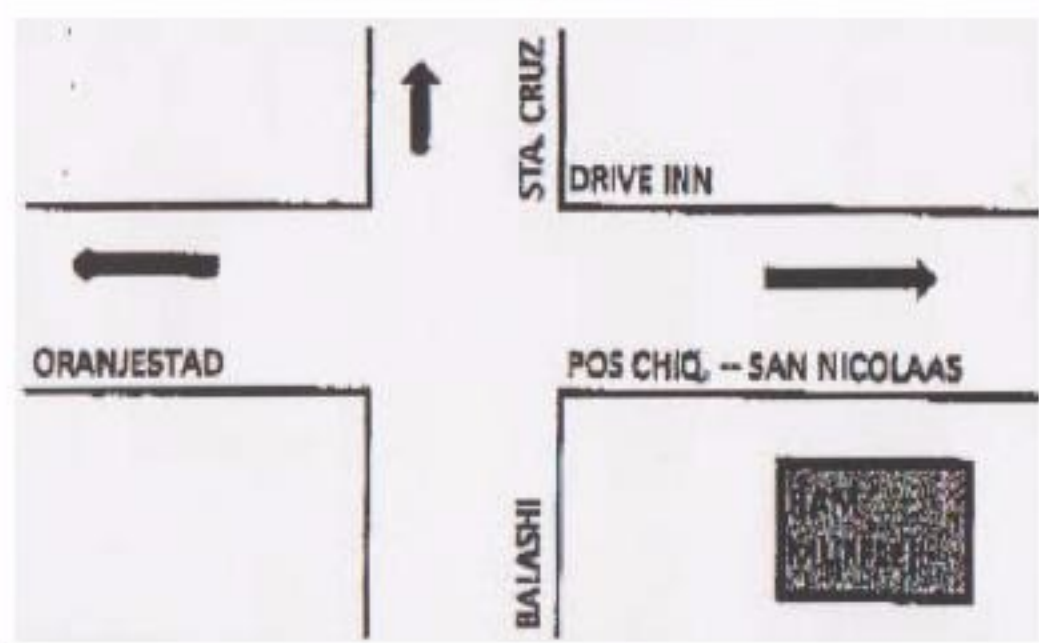
# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



**Tip line Solo di  
Pueblo:**  
**738-0101**

## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

## TA HUUR:

UN CAS NA MORGENSTER 63  
3 KAMBER, 1 BAÑO, STYLE DI CUNUCU  
PRIJS AFLS.900/1 LUNA BORG

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Nobracion politico den Dimas

# Aparentemente hefe nobo no tin ningun papel pe posicion

Tin bastante rabiamento den departamento di DIMAS debi na un nombracion politico sin ningun open solicitatie. Diahuebs merdia a bin sali na cla cu Gobierno, esta Minister Sevinger a nombra Sr. Mario Wever den un posicion di hefe na Dimas.

A kita cierto responsabilidad for di Sra. Kathy Paskel y a pasa esaki pa bay resorta bao di Sr. Mario Wever.

Gritonan a cumenza sona den Dimar cu loke a sosode ta nada mas cu un nombracion y acomodacion politico, pasobra aparentemente Sr. Mario Wever no tin e preparacion ni documentonan pa por asumi e funcion di hefe.

Motibonan tras di esaki ta pasobra cu Sr. Mario Wever aparentemente ta un 'ja knikker' di Minister y tur loke Minister manda pe, e ta zorg pa fix mesora. Nos no por a confirma si enberdad Sr. Mario Wever ta afilia na Minister Sevinger, pasobra nos por corda si cu Sr. Wever

a drenta e departamento encuestion den tempo di Gobierno di MEP.


Sinemabrgo otro fuente ta bisa cu tin demasiado hopi papel pa wordo gefix den Dimas unda cu te trabao ta continua te 3.or di marduga.

Sra. Kathy Paskel no ta traha den marduga, es decir cu hopi papel ta keda tranca. Aparentemente Sr. Wever lo tin un cama poni den Dimas unda e si ta keda traha te anochi laat y te hasta marduga pa asina atende cu peticionnan y instruccionnan di Minister.

Tur esaki nos por a tende tambe ora Sindicato TOPA a informa algo den e direccion aki.

Awor lo mester bay investiga si e nombracion aki enberdad ta uno politico y si a bypass reglanan di Dimas, unda talves otronan tambe por a aplica pe funcion.

NEWS ON



# NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

Keda informa di loke sosede

Abona ta gratis

Manda un sms na:

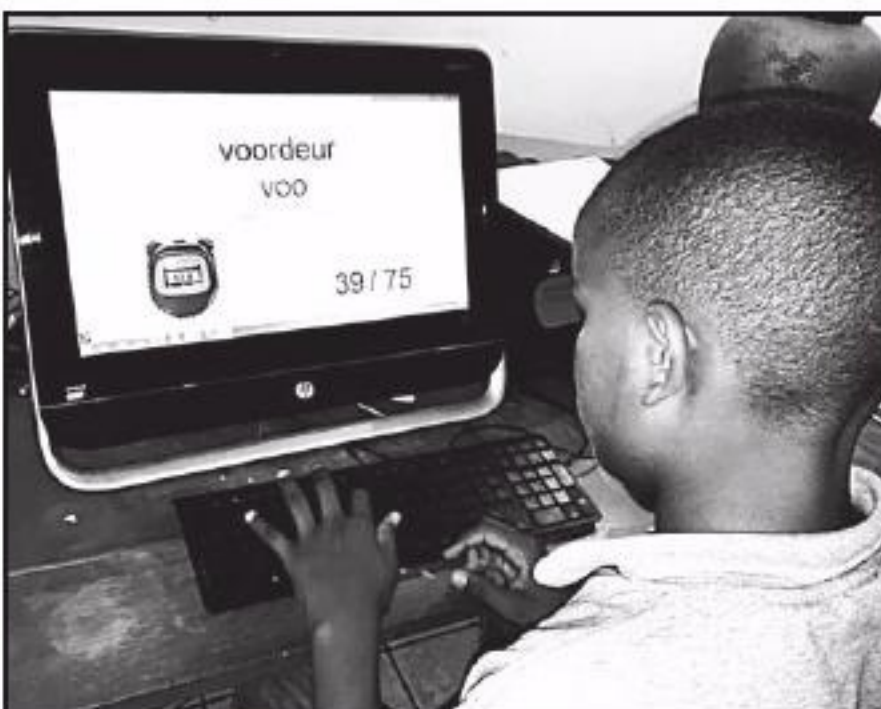
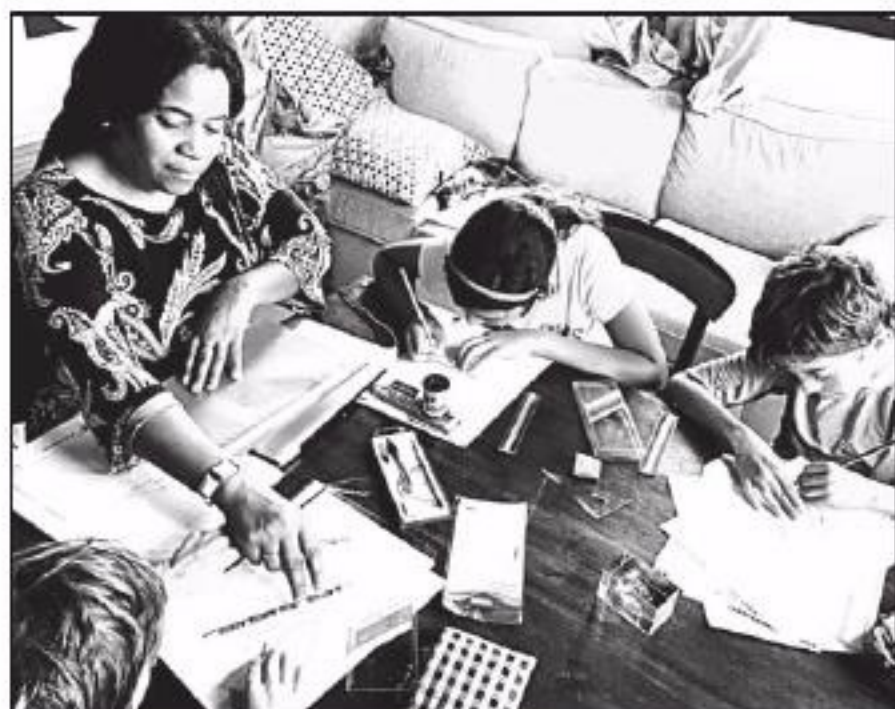
Setar - 9595 - Skirbi - News on

Digicel - 5555 - Skirbi - News on



**E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

## Prime siman di Summer school y Camp un exito!



E siman cu a pasa un grupo di muchanan den e edad di 7-15 aña a comparti na e proyecto di TV-Teach Dutch Summer School and Camp. E unico camp na Aruba cu ta combina educacion cu divertimento. Despues di les e muchanan por hunga durante e pauze y den oranan di atardi e camp a bishita Archivo Nacional Aruba, Fantastic Garden, a subi Hooiberg y tambe nan a bay lama.

E grupo a haya les tur mainta di Hulandes y

Calculacion of den e caso di mucha cu ta bay Ciclo Basico di wiskunde di juf Mireille Sint Jago. Aña pasa Sint Jago a bishita diferente ROC y Hogeschool na Hulanda y el a logra haya dos estudiante, cu a gradua riba MBO nivel 4, interesa pa bin yuda cu e Summer School and Camp.

Mayoria di e muchanan a scohe pa haci e camp un siman mas y varios mucha lo cuminsa cu Dialuna dia 13 di juli e di dos siman di e camp

ta bay cuminsa. Lo tin lesnan mas avansa pa nan y un otro programa cu e prome siman. E Summerschool and Camp ta inclui, pa tur participante, un aña di les di Hulandes riba internet. Sint Jago ta ofrece coaching di e muchanan durante e aña. A base di peticion di mayor lo tin un siman di camp mas dia 10 di augustus. Pa mas informacion por yama 690-0099 of busca TV-Teach riba Facebook.

**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**



**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

## Polisnan ta atende asunto di cachonan cu ta riba caminda

BORONCANA—Polisnan diahuebs 11.50, a wordo yama pa un persona na oroncana, kende ta bisa cu constantemente e tin molester di cachonan cu ta riba caya los y ta blaf durante oranan di anochi. Polis a bay controla y ta papia cu e muhe J, kende ta bisa cu e tin dos cacho na cas di su mama. Polis a papia cune y a mustre riba e problema. El a compronde y lo tuma medida cu e cachonan. Polisnan lo pasa controla otro siman. Tambe polis a constata den e mesun bario, un cantidad di mas omenos 15 pa 20 cacho los riba caya.

## Chofernan di bus rabia riba taxinan pirata

SHABA—Tres chofer di bus a bay warda di polis na Shaba diahuebs 20.10, y ta mostra nan malcontento contra e taxinan pirata cu ta strobanan di gana nan sen di tur dia. Nan ta bisa cu nan ta wordo perhudica pa e taxinan aki. Nan a duna e numbernan cu ta A-24639, A-49032, A-43597, A-32102, A-56070, A-59110, A-53666, A-55721, A-60538, A-57410, A-43560. E caso tin atencion di Polis.

## Un weekend di Baseball Internacional:

### Serie del Caribe 2015 Mustang 9-10

### Diasabra 11 y Diadomingo 12 di juli na Pos Chiquito BallPark

Diasabra y diadomingo ta e ultimo dos dianan di e torneo internacinal organisa pa Pony League Foundation: Serie del Caribe 2015 Mustang 9-10.

Tur equipo ta demostrando un tremendo nivel di baseball y ambos team di Aruba ta den e topnan. Standings te cu diabierna atardi tawata lo siguiente: 1) Puerto Rico (4w 0L), Venezuela (4w 0L), Aruba Champ (3W 1L) y Aruba Host (2W 2L).

Aruba completo ta keda invita pa bin wak e weganan y apoya e muchanan cu ta practicando e deporte di baseball. Diasabra mainta pa 9or Aruba Champ lo enfrenta Aruba Host como e prome wega di dia. Entrada ta solamente Awg. 5,- y ta obtenibel serca tur hungador / mayor y tambe via nos facebook page: <https://www.facebook.com/Pony-League-Aruba/>. Bini uno bini tur amantenan di baseball pa apoya nos muchanan.

## Unda Marlon Pieters y Steve Pappers ta awe?

Nos comision ta di opinion cu nos tur tin un responsabilidad pa e bienestar di nos sociedad.

Ta pesey nos a haci e esfuerzonan grandi pa bin cu un cantidad di 11.000 firma pa mostra gobierno cu e direccion di introduci e medida di BBO no ta acceptable. Pesey nos comision ta kere cu mustrandu nos gobernantenan cu e caminda cu nan a escohe no ta esun corecto y nos manifesto te urgi gobierno pa duna nos comision y e 11.000 firmantenan oido y deshaci di e plan di introduci e BBO.

Si gobierno no tin oido pa e acercamiento serio di nos comision e peliger ta grandi cu e accionnan contra e medida aki ta bira hopi mas intenso, te hasta por conduci na un paro general di nos pais. Nos ta sali for di e pensamiento cu gobierno no kier esaki, pero si e actitud di gobierno resulta den uno terco, e emocionnan por escala mirando e injusticia cu tin cu e introduccion di e BBO.

Pesey nos den number di e 11.000 firmante y den number di e miles di hende para aki dilanti ta exige Ministro Presidente, pa gobierno dicidi di hala atras e medida di BBO y contesta nos ariba esaki dentro di un ora. Lo nos warda Ministro Presidente, Nelson Orlando Oduber, aki para y ta spera cu nos por sera e periodo malo aki awe noch mes.

Aruba, 30 November 2006

Marlon Pieters

Comision di Protesta "No Na Salestax"

Steve Pappers

Eithel Petrochi

Mester puntra Marlon Pietersz si e firmanan aki ta valido pa e aumento di bbo na 3.5%? E hendenan aki lo mester ta HOPI mas rabia pasobra e tempo ey e 11 mil firmanan aki tabata contra 3% y AWE e ta 3.5% Ta con awor? Y e otro dosnan aki ta riba payroll di gobierno y p'esey ta BOCA SERA? Si abo a firma e tempo aki. EXIGI pa bo firma worde HONRA.

7/11/15	9:00am	Aruba Champ	VS	Aruba Host	Pos Chiquito Field 2
	9:30am	St. Maarten	VS	Panama	Pos Chiquito Field 1
	11:00am	Bahamas	VS	St. Maarten	Pos Chiquito Field 2
	12:00pm	Puerto Rico	VS	Venezuela	Pos Chiquito Field 1
	1:00pm	Panama	VS	Puerto Rico	Pos Chiquito Field 2
	3:00pm	Venezuela	VS	Guatemala	Pos Chiquito Field 2
	4:00pm	Bahamas	VS	Aruba Champ	Pos Chiquito Field 1
	6:30pm	Guatemala	VS	Aruba Host	Pos Chiquito Field 1

#### CROSSOVER

7/12/15	10:00am	(Game 1) Team 1	VS	Team 4	Pos Chiquito Field 1
	10:00am	(Game 2) Team 2	VS	Team 3	Pos Chiquito Field 2

#### CHAMPION GAME

7/12/15	1:00pm	Winner Game 1	VS	Winner Game 2	Pos Chiquito Field 1
---------	--------	---------------	----	---------------	----------------------



# Solo di Pueblo... Local.....

## Keho riba Magaly Brito:

## Ela postpone reunion y despues no a show up

## Miembronan di Seppa ta hostina!

Segun un keho cu a drenta, ta bisa cu Magaly Brito a cancela un reunion cu trahadornan dialuna pasobra aparentemente e tabata malo, y a schuif e pa diaranzon. Ora cu trahadornan a yega pa reunion diaranzon, e no ta presente, pasobra aparentemente oficina no a informe/ bise cu e reunion ta e dia ey.

## Torneo softball masculino riba Kudawecha organisa pa Splash Damas SBT

11 juli 2015	Diasabra
14:00 - 15:30	Sin Miedo vs Warriors
15:30 - 17:00	Kibaima vs Quisquilla
17:00 - 18:30	Leftover vs Hasi Drechi
18:30 - 20:00	WEB vs Macuarima Indians
20:00 - 21:30	Crush Power vs Calabas
21:30 - 23:00	Pirates vs Crioyo Reds

12 juli 2015	Diadomingo
10:00 - 11:30	Setar vs Republica Bolivariana de Venezuela
11:30 - 13:00	Survival vs Salo Park
13:00 - 14:30	Macuarima Indians vs Los Amigos
14:30 - 16:00	Redskins vs Final Touch
16:00 - 17:30	Celebrity vs Venezuela

Splash Damas Softball Team ta organisando un torneo di softball masculino durante e weekend di 11 y 12 juli 2015 riba Kudawecha Ballpark. E torneo aki ta un fundraising pa asina por juda hungadornan di Splash Damas SBT pa bai den exterior pa hunga. Splash Damas SBT ta existi ja caba pa 15 aña y tin pensa di sigui existi pa mas añanan. Tur organization ta pasa den bon y malo y pa tur esaki nos kier a gradici tur nos hungadornan, nos famianan, amigonan y tur esnan cu ta kere y a juda Splash durante e 15 añanan aki.

E torneo ta cuminsa diasabra pa 2or di merdia y ta continua diadomingo pa 10or di mainta. Diasabra atardi cuminsando pa 6or lo tin un bataya di domino entre Balashi y Family Friends, esaki lo ta algo

pa boso no perde.

Tambe nos lo wordo anima pa DJ Marlon y claro cu nos mag falta e bar cu cushina cu lo ta bon surti pa grandi y chikito.

Jega Kudawecha y apoya bo team preferi. Si bo no tin un team preferi, no worry, paso nos sa cu bo apoyo lo bai pa un di e teamnan paso e ambiente mes lo ponebo hasi esey. Bin pasa un rato leuk cu famia riba veld e weekend aki.

Si bo ta interesa den sa mas of kier hunga den Splash Damas SBT, bo por tuma contact cu nos libremente na 592-2328 of na 734-0587 of por manda nos un e-mail na splashsbtaruba@gmail.com

## PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 11 DI JULI 2015

COMPILA: DIABIERNA 10 DI JULI 2015 17:00 (21:00 UTC) TEMPO:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:21 AM Y TA BAHÁ 07:10 PM.

BIENTO: EN GENERAL FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 37

KM/ORA, 11 TE 20 NUDO ). OCASIONALMENTE TA RAFAGA TE FUERTE; FORSA 6 TE 7 ( 43 TE 57 KM/ORA, 23 TE 31 NUDO ).

SITUACION GENERAL:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO BANDA DI HISPANIOLA TA CAUSA DIVERGENCIA

RIBA NOS AREA

Y ESAKI LO MANTENE SHELO PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA.

E BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE PA E FIN DI SIMAN.

TEMPO TROPICAL:

NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 6 TE 8 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

RIBA DIASABRA E TEMPO LO TA UN TIKI MAS HUMEDO.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.

TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 11 DI JULI 2015 17:00 (21:00